



**WACKER
NEUSON**

0620309	108
01.2012	

**Mobile Generators
Mobile Generatoren
Generadores Móviles
Groupes électrogènes**

G 120

**Parts Book
Ersatzteile
Lista de Repuestos
Liste de Pièces de Rechange**

www.wackerneuson.com

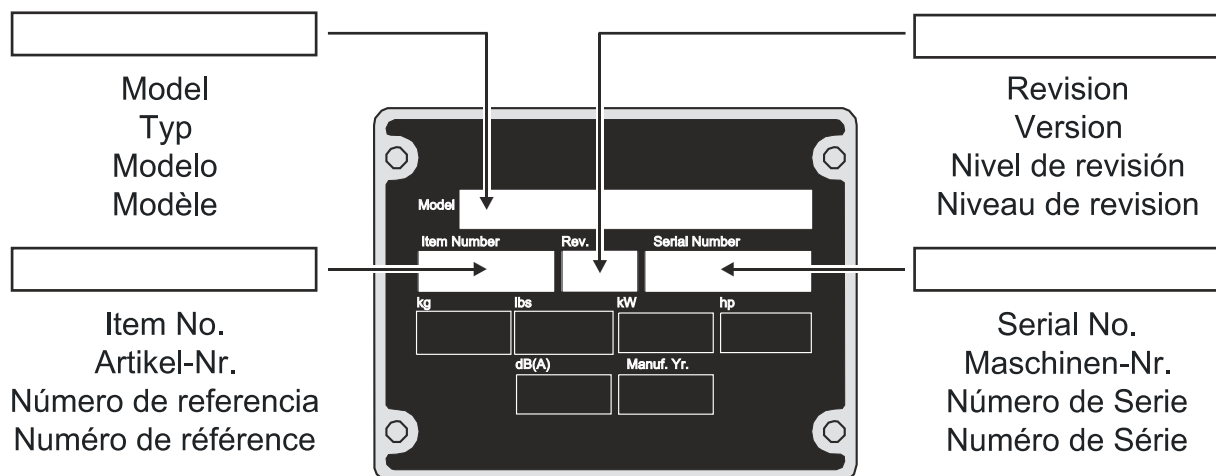
A nameplate listing the Model Number, Item Number, Revision, and Serial Number is attached to each unit. Please record the information found on this plate so it will be available should the nameplate become lost or damaged. When ordering parts or requesting service information, you will always be asked to specify the model, item number, revision number, and serial number of the unit.

Ein Typenschild mit Typ, Artikelnummer, Version und Maschinen-Nummer ist an jedem Gerät angebracht. Die Daten von diesem Schild bitte notieren, damit sie auch bei Verlust oder Beschädigung des Schildes noch vorhanden sind. Der Typ, die Artikel-Nummer, die Versions- Nummer und die Maschinen-Nummer sind bei der Ersatzteilbestellung oder Nachfragen bezüglich Service-Informationen stets erforderlich.

Una placa de identificación con el modelo, número de referencia, nivel de revisión y número de serie ha sido añadida en cada máquina. Favor de anotar los datos en la placa en caso de que la placa de identificación sea destruida o perdida. En todos los pedidos para repuestos necesita siempre el modelo, el número de referencia, el nivel de revisión y el número de serie de la máquina en cuestión.

Une plaque signalétique mentionnant le modèle, le numéro de référence, le niveau de révision et le numéro de série est fixée sur chaque machine. Veuillez noter les informations relevées sur cette plaque de façon à ce qu'elles soient toujours disponibles si la plaque signalétique venait à être perdue ou endommagée. Lorsque vous commandez des pièces détachées ou vous sollicitez des informations après-vente, on vous demandera toujours de préciser le modèle, le numéro de référence, le niveau de révision et le numéro de série de la machine.

***My machine's numbers are / Die Nummern meines Gerätes sind /
 Los números de mi máquina son / Les numéros de ma machine son :***



Part Numbers appearing in boldface type are recommended spare parts. This means that these parts are subject to wear under normal operating conditions and may require periodic service or replacement. It is recommended that these items be stocked to meet the expected service requirements of this model. Actual stocking quantities of these and other parts used in more extensive repairs will depend on the service practices of each customer.

Bei den in den Ersatzteillisten fettgedruckten Nummern handelt es sich um empfohlene Ersatzteile. Dies bedeutet, daß diese Teile bei normalen Anwendungsbedingungen natürlicher Abnutzung ausgesetzt sind und gelegentlich ersetzt oder überarbeitet werden müssen. Es wird geraten, diese Teile auf Lager bereit zu haben, um für Service-Arbeiten an diesem Gerät vorbereitet zu sein. Lagerbestände für diese und andere Teile, welche für ausgiebigere Reparaturarbeiten benötigt werden, können je nach Service-Gewohnheiten der einzelnen Kunden variieren.

Los números de partes en negritas en las Listas Ilustradas de Partes son los repuestos recomendados, ésto quiere decir que estas partes se desgastarán bajo circunstancias de funcionamiento normales y pueden requerir servicio periódico o su reemplazo. Se recomienda que el cliente mantenga un abastecimiento adecuado de estas partes para poder satisfacer la demanda requerida por el servicio a la máquina. La cantidad de repuestos que el cliente necesitará para reparaciones dependerá de la póliza de servicio de cada cliente.

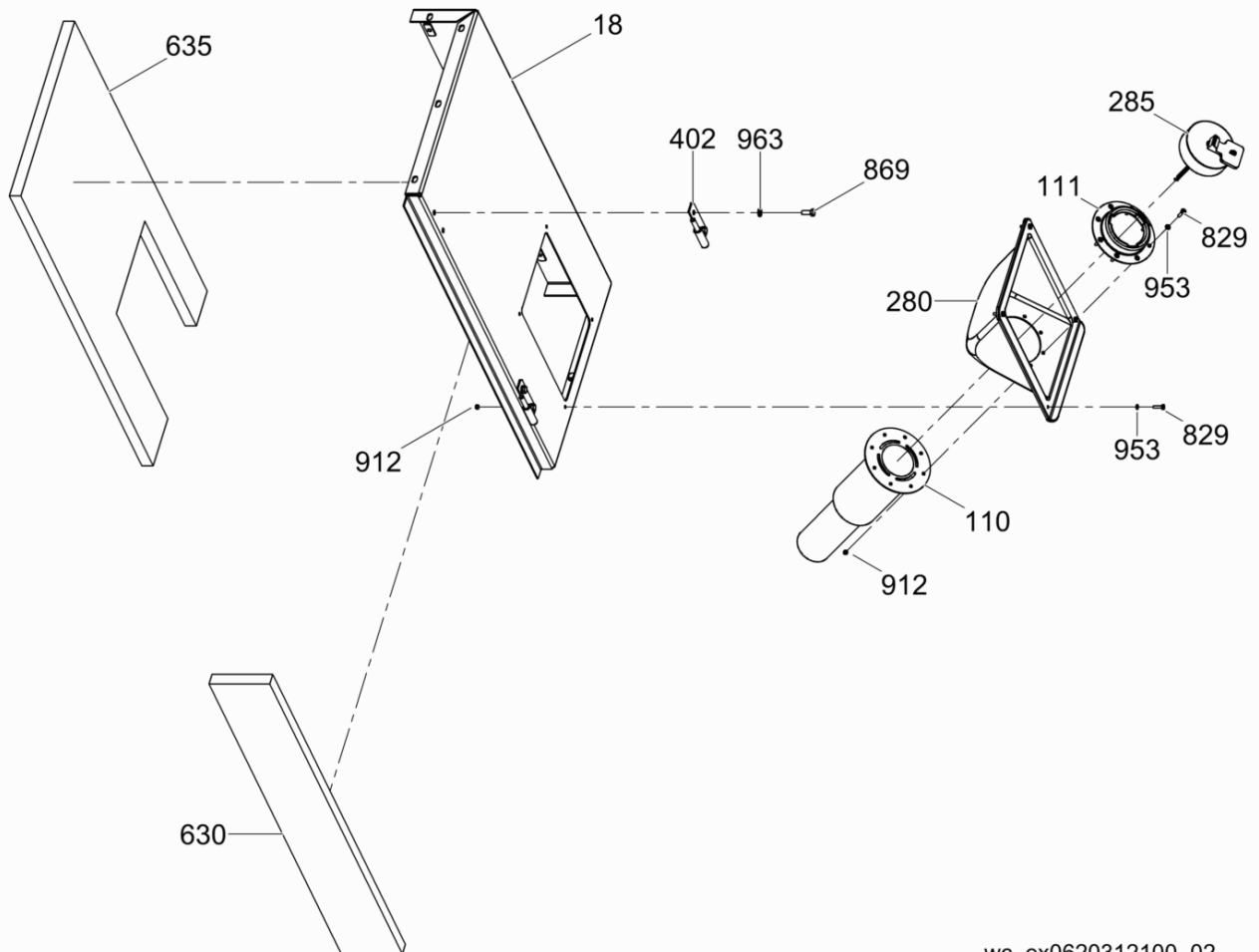
Les numéros de pièces imprimés en caractères gras dans les Listes des Pièces Détachées de ce manuel sont les pièces détachées recommandées par la Wacker. Cela veut dire que ces pièces sont sujettes à usure dans des conditions de travail normales et peuvent nécessiter de l'entretien ou leur remplacement. Nous recommandons que vous disposez d'un stock de ces pièces pour pouvoir satisfaire la demande d'entretien de cette machine. Le client doit décider lui-même de la quantité exacte de pièces de rechange qu'il disposera dans ses stocks.

Fuel Fill Corner Kraftstoff-Füller Eckwand Esquina Boca de Llenado Combustible Support à équerre - Remplisseur de Carburant	8
Front Panel Blechtafel Vorne Conjunto Panel Delantero Tableau de Front	10
Right Rear Panel Blechtafel hinten & rechts Panel trasero y derecho Tableau d'arrière et à droite	12
Rear Air Inlet Lufteinlass (hinten) Entrada de aire (de atrás) Admission à air (arrière)	14
Rear Left Door Linke Tür Hinten Puerta Trasera Izquierda Porte-d'Arrière Gauche	16
Right Rear Door Rechte Tür Hinten Puerta Trasera Derecha Porte d'Arrière/Droite	18
Front Left Door Linke Tür Vorne Puerta Delantera Izquierda Porte de Front/Gauche	20
Right Front Door Rechte Tür Vorne Puerta Delantera Derecha Porte de Front/Droite	22
Main Breaker Hauptunterbrecher Interruptor de circuito principal Coupe-circuit principal	24
Voltage Selector Switch Box Schaltkasten Caja del Interruptor Coffret Électrique	26
Lug Box Anschlusskasten Caja de conexiones Boîte de cosses terminales	28
Lugs/Breakers/Receptacles Anschlüsse/Unterbrecher/Steckdosen Conexiones/Interruptores/Tomacorrientes Cosses terminales/Disjoncteurs/Prises de courant	30
Transformer/Fuse Block/Relay Wandler/ Sicherungsblock / Relais Transformador/ Bloque de fusibles / Relai Transformateur/ Bloc à fusibles / Relais	32
Front Enclosure/Radiator Gehäuse vorne / Kühler Caja delantera / Radiador Carter de front / Radiateur	34

Indice**Table des matières**

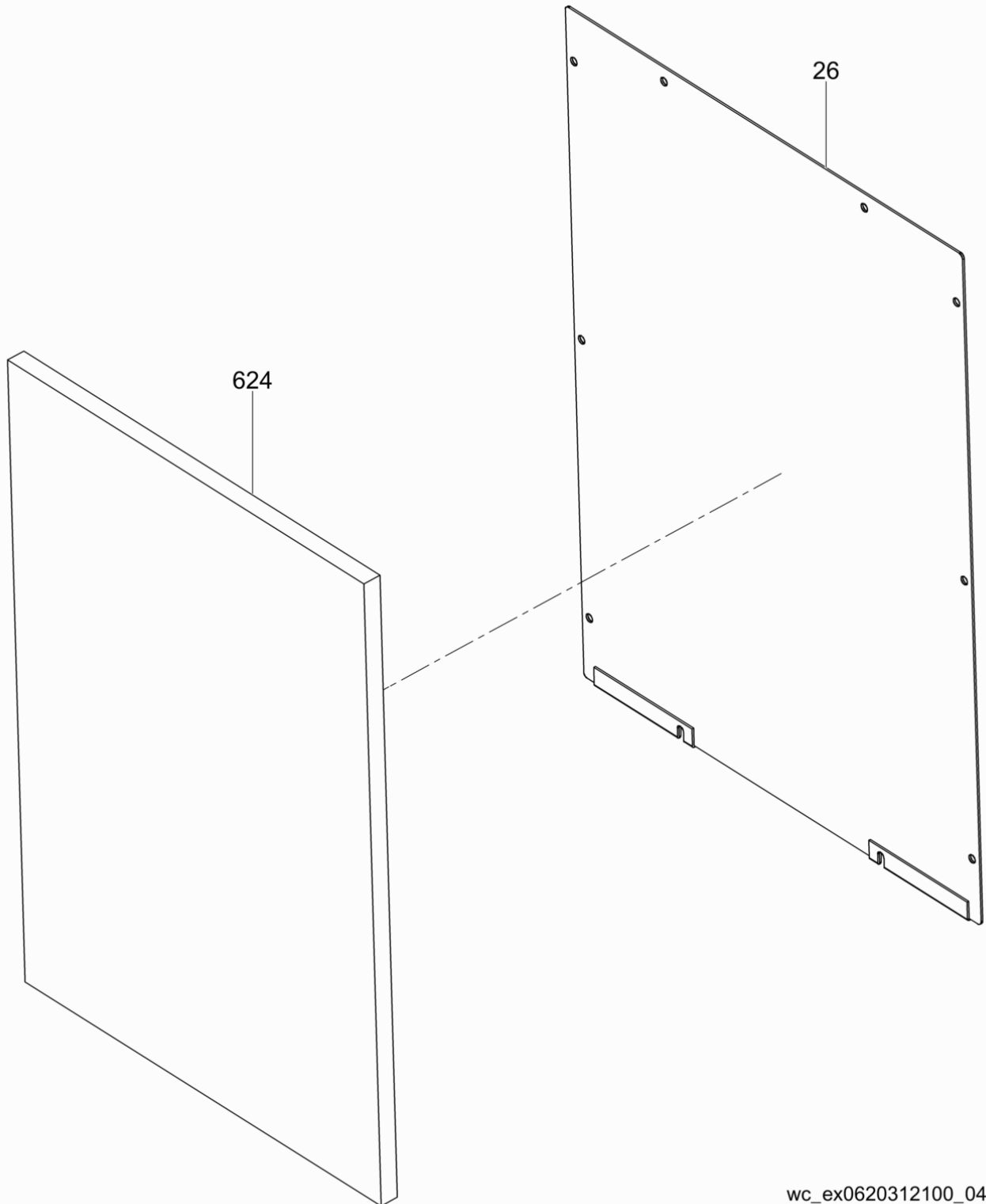
Radiator Hoses Kühlerschläuche Mangueras del radiador Tuyaux du radiateur	38
Rear Panels/Muffler Blechtefeln hinten / Auspufftopf Paneles traseros / Silenciador Tableaux d'arrière / Pot d'échappement	40
Generator/Engine Motor/Generator Motor/Generador Moteur/Générateur	42
Generator/Engine Motor/Generator Motor/Generador Moteur/Générateur	46
Control Panel/Air Cleaner Schalttafel/Luftfilter Tablero de mando/Filtro de aire Tableau de commande/Filtre à air	48
Engine Control Module/VoltageRegulator Motorkontrollmodul/Spannungsregler Módulo de mando del motor / Regulador de voltaje Module de contrôle de moteur / Régulateur de tensi	50
Fan Guard Lüfterhaube Guardaventilador Bague de ventilateur	52
Battery Batterie Batería Batterie	54
Skid Assembly Unterbau Conjunto Patín Base du Générateur Compl.	56
Fuel tank Kraftstofftank Depósito de combustible Réservoir de carburant	58
Fuel Hose Kraftstoffleitung Manguera de combustible Tuyau de carburant	60
Roof Panel Dachblechtafel Panel del techo Tableau de toit	62
Sheet Metal Assembly Blechaufbau Conjunto Planchas de Metal Plaques de métal	64
Upper Enclosure Oberes Gehäuse Carcasa Superior Carter Supérieur	66

Engine-Deere Deere-Motor Motor Deere Moteur Deere	68
Safety Labels Sicherheitsaufkleber Calcomanías de Advertencias Autocollants de Sécurité	70
Labels - Control Panel & Controller Aufkleber - Schalttafel und Controller Calcomanías - Tablero de Mando y Controlador Autocollants - Tableau de Commande et Contrôleur	72
Labels Aufkleber Calcomanías Autocollants	74
Trailer Frame w/Surge Brake Anhängerrahmen mit Hydraulikbremse Chasis de Remolque con Freno Hidráulico Châssis de Remorque avec Frein Hydraulique	77
Trailer Frame w/Surge Brake Tandem Axle Doppelachsiger Anhänger-Rahmen mit Hydraulikbremse Chasis de Remolque de Doble Eje con Freno Hidráulico Châssis de Remorque à Essieu Tandem avec Frein Hyd	78
Trailer Frame w/Electric Brake Anhängerrahmen mit elektrisch-Bremse Chasis de Remolque con Freno Eléctrico Châssis de Remorque avec Frein Électrique	83
Trailer Frame w/Electric Brake Tandem Axle Doppelachsiger Anhänger-Rahmen mit Elektrisch-Bremse Chasis de Remolque de Doble Eje con Freno Eléctrico Châssis de Remorque à Essieu Tandem avec Frein Éle	84



wc_ex0620312100_02

Ref. Pos.	Part No. Artikel Nr.	Qty. St.	Description Beschreibung	Descripción Description	Measurement/Abm.	Norm
					Torque/Drehm.	Sealant Schmierstoff
18	0173731	1	Left rear panel Panel-links hinten	Panel trasera izquierdo Tableau d'Arrière/gauche		
110	0171488	1	Filler tube Füllrohr	Tubo de llenado Tube de remplisseur		
111	0171487	1	Adapter Adapter	Adaptador Raccord		
280	0171136	1	Fuel fill port Kraftstofffüllöffnung	Orificio de relleno de combustible Port de remplisseur de carburant		
285	0171137	1	Fuel cap Tankdeckel	Tapa del tanque Chapeau de réservoir		
402	0164972	2	Hinge pin Abstandstift	Pasador distanciadora Goupille d'écartement		
630	0174503	1	Insulator-rear, side Isolator (hinten und seitlich)	Aislador (de atrás y lateral) Isolant (arrière et de côté)		
635	0174504	1	Insulator-corner, rear left Isolator-Eckwand (hinten, links)	Aislador-esquina (de atrás, izquierda) Isolant-console à équerre (arrière, gauche)		
829	0154517	12	Pan head screw Flachkopfschraube	Tornillo de cabeza de cono achatado Vis ber	M5 x 20	DIN 7985A
869	0158897	4	Screw Schraube	Tornillo Vis	M8 x 20 22Nm/16ft.lbs	ISO 4017
912	0010369	12	Lock nut Sicherungsmutter	Contratuerca Contre-écrou	M5	DIN 985
953	0010625	12	Flat washer Scheibe	Arandela elástica Rondelle de ressort	A5	DIN 125
963	0158899	4	Flat washer Unterlegscheibe	Arandela plana Rondelle	M8	ISO 7089

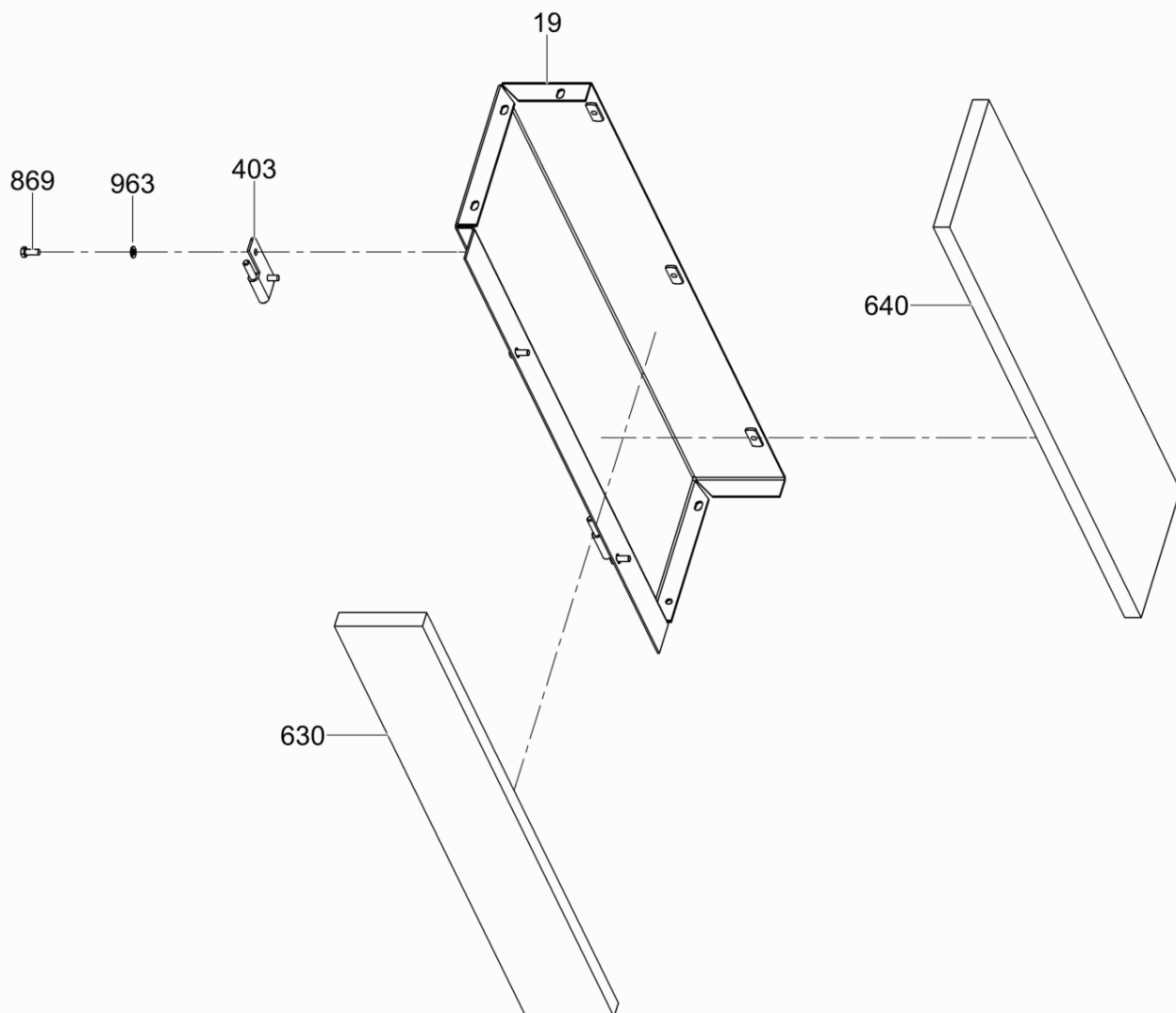


wc_ex0620312100_04

Ref. Pos.	Part No. Artikel Nr.	Qty. St.	Description Beschreibung	Descripción Description	Measurem./Abm.	Norm
					Torque/Drehm.	Sealant Schmierstoff
26	0173723	1	Front access panel Vorderseite, Abdeckpanel	Panel de acceso delantero Tableau d'accès avant		
624	0174502	1	Insulator-exhaust comp., front Isolator des Auspuffkastens (vorne)	Aislador de caja de escape (delantero) Isolant de boîte d'échappement (d'avant)		

Right Rear Panel
Blehtafel hinten & rechts
Panel trasero y derecho
Tableau d'arrière et à droite

G 120

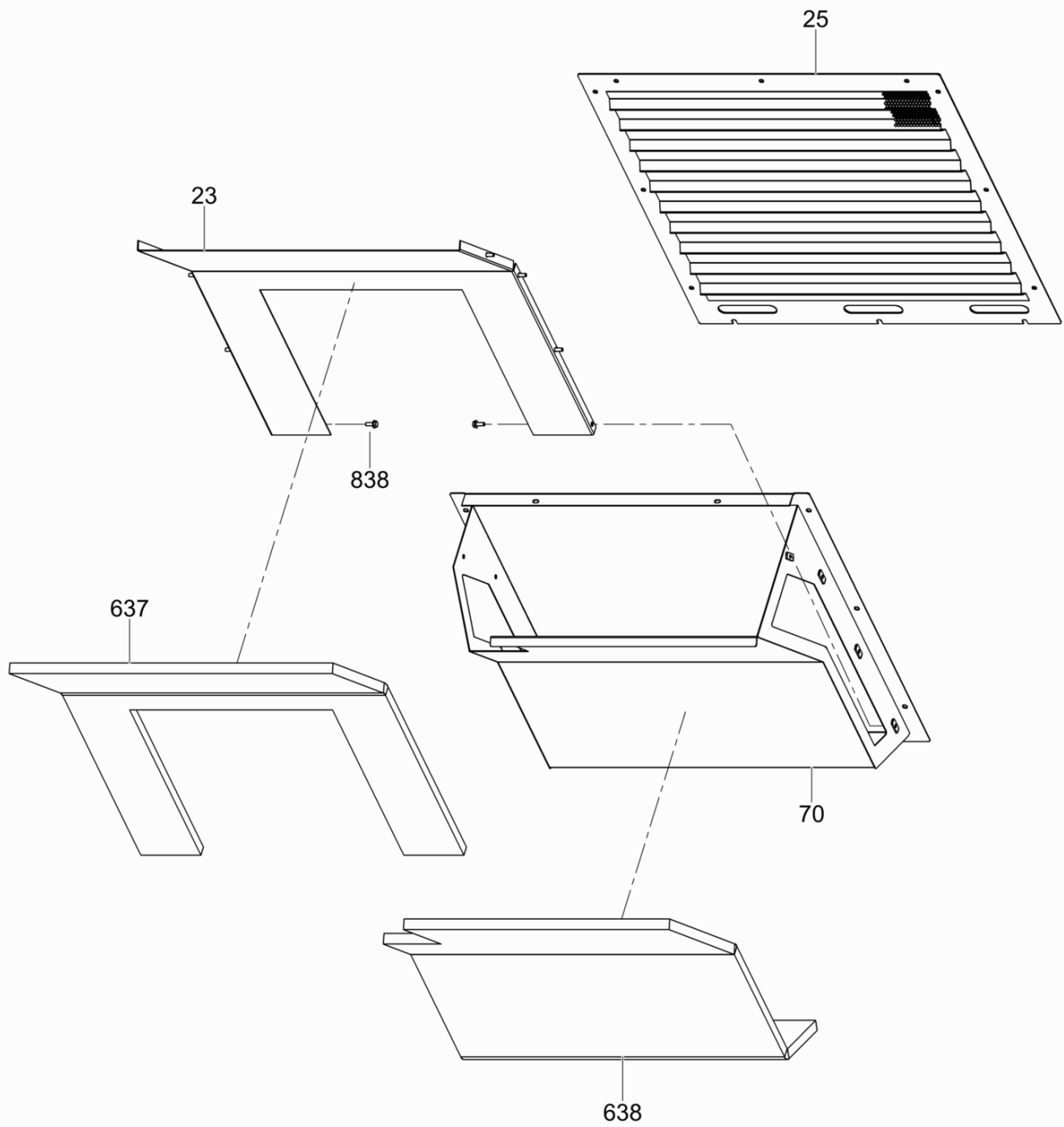


wc_ex0620312100_06

Ref. Pos.	Part No. Artikel Nr.	Qty. St.	Description Beschreibung	Descripción Description	Measurement./Abm.	Norm
					Torque/Drehm.	Sealant Schmierstoff
19	0173729	1	Right rear panel Panel-rechts hinten	Panel trasera derecha Tableau d'Arrière/droite		
403	0164970	2	Hinge pin Abstandstift	Pasador distanciadora Goupille d'écartement		
630	0174503	1	Insulator-rear, side Isolator (hinten und seitlich)	Aislador (de atrás y lateral) Isolant (arrière et de côté)		
640	0174506	1	Insulator-corner, rear right Isolator-Eckwand (hinten, rechts)	Aislador-esquina (de atrás, derecha) Isolant-console à équerre (arrière, droite)		
869	0158897	4	Screw Schraube	Tornillo Vis	M8 x 20 22Nm/16ft.lbs	ISO 4017
963	0158899	4	Flat washer Unterlegscheibe	Arandela plana Rondelle	M8	ISO 7089

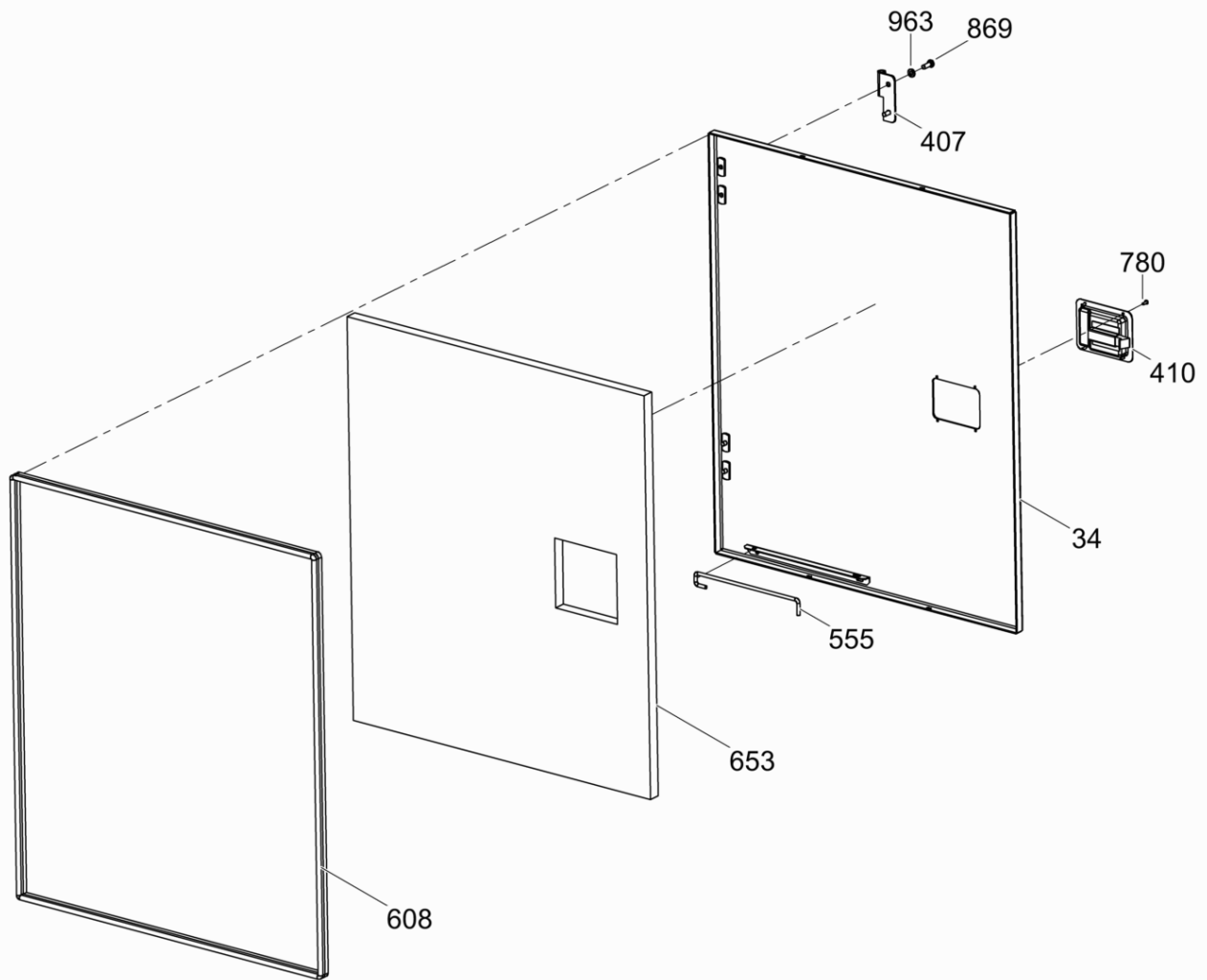
Rear Air Inlet
Lufteinlass (hinten)
Entrada de aire (de atrás)
Admission à air (arrière)

G 120



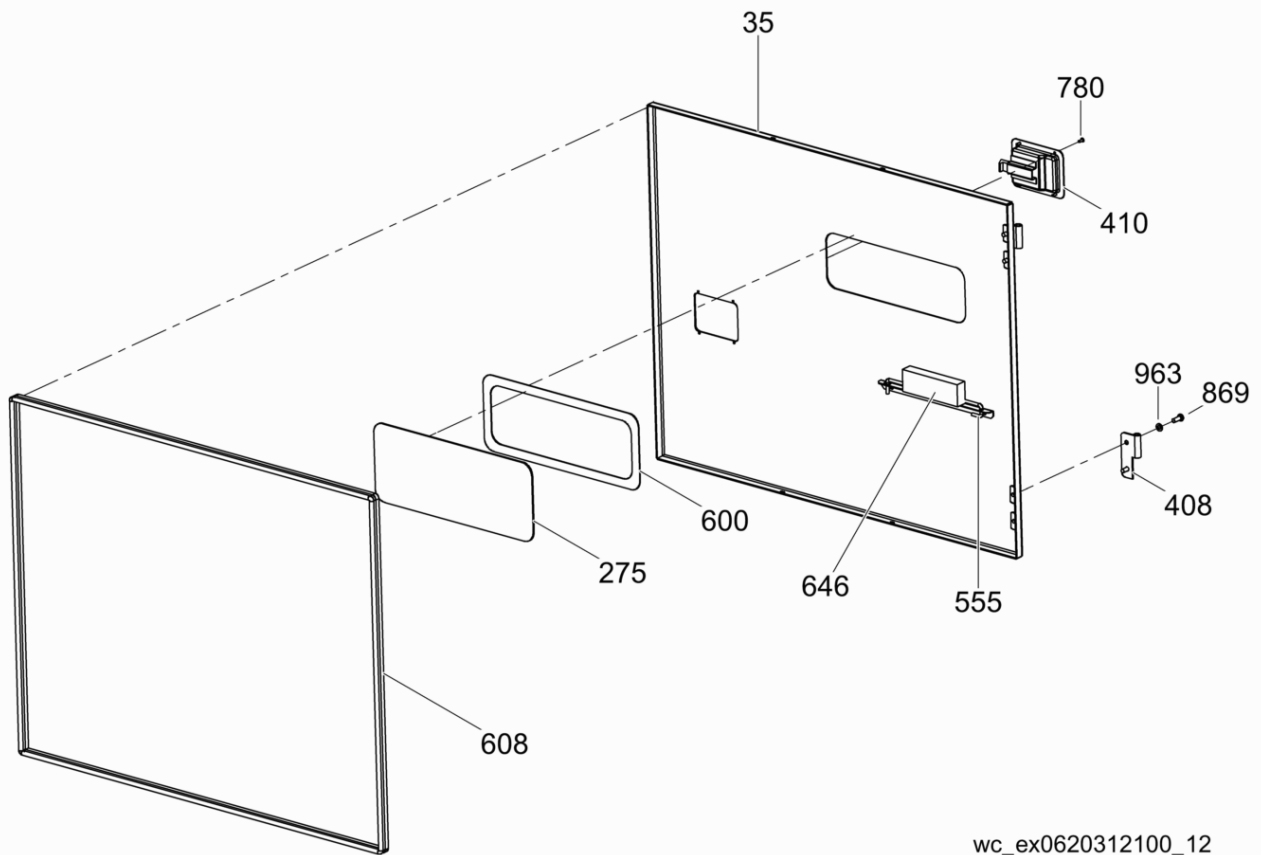
wc_ex0620312100_08

Ref. Pos.	Part No. Artikel Nr.	Qty. St.	Description Beschreibung	Descripción Description	Measurement./Abm.	Norm
					Torque/Drehm.	Sealant Schmierstoff
23	0174564	1	Panel Panel	Panel Tableau		
25	0173733	1	Rear panel Blechtefel hinten	Panel trasero Tableau d'arrière		
70	0174561	1	Air duct Luftleitblech	Conducto de aire Conduite d'air		
637	0174559	1	Insulator-duct, rear Isolator-Röhrenleitung (hinten)	Aislador del tubo (de atrás) Isolant de tuyauterie (arrière)		
638	0174560	1	Insulator Isolator	Aislador Isolant		
838	0028404	8	Hexagonal flange head screw Sechskantflanschschraube	Tornillo hexagonal de brida Vis hexagonale de bride	M8 x 20 22Nm/16ft.lbs	



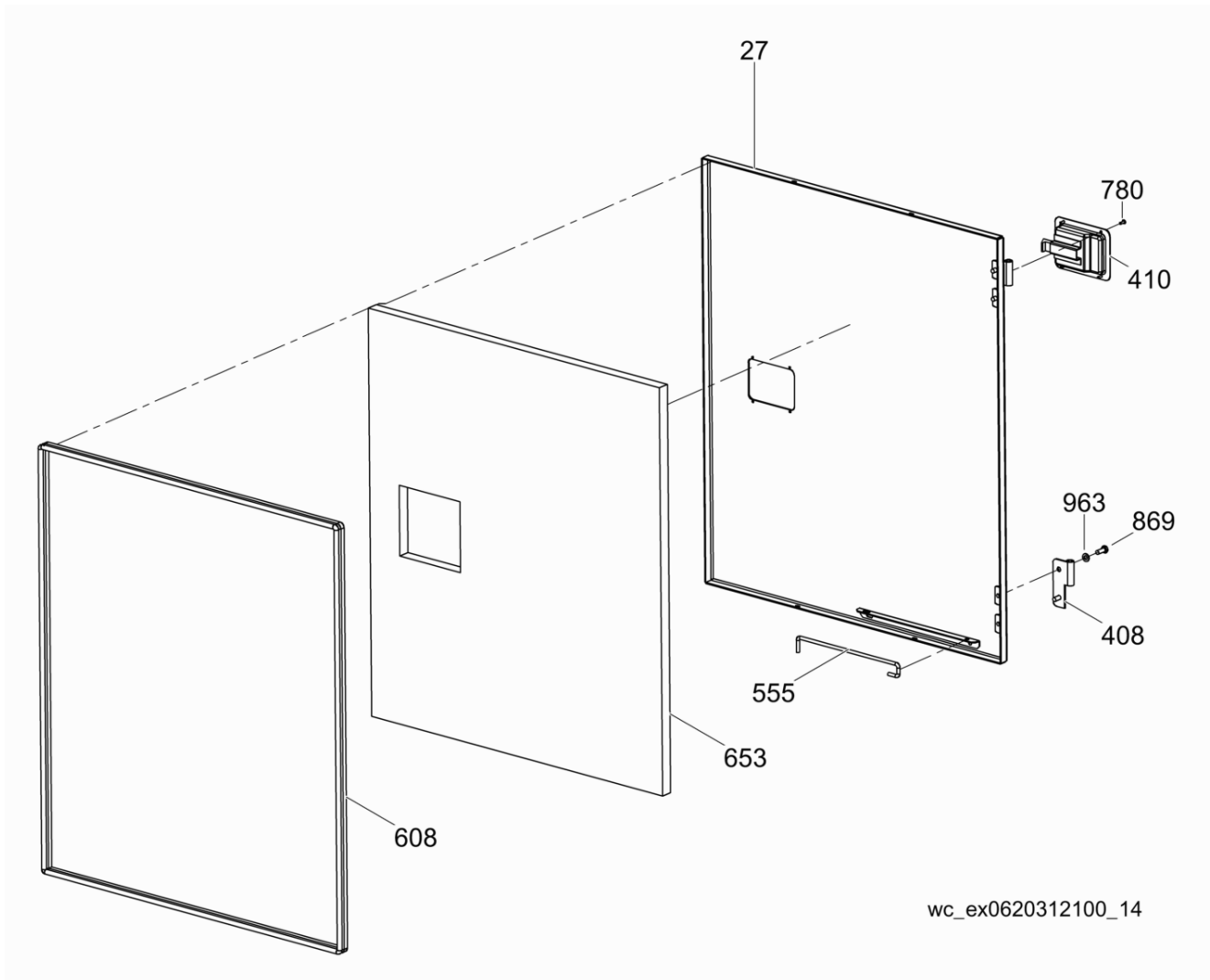
wc_ex0620312100_10

Ref. Pos.	Part No. Artikel Nr.	Qty. St.	Description Beschreibung	Descripción Description	Measurement./Abm.	Norm
					Torque/Drehm.	Sealant Schmierstoff
34	0173734	1	Left rear door Links tür hinten	Puerta trasera izquierdo Porte d'Arrière/gauche		
407	0164973	2	Hinge Scharnier	Bisagra Charnière		
410	0158862	1	Door latch Türverriegelung	Aldaba de puerta Loquet de porte		
555	0153022	1	Door prop Türstütze	Apoyo de puerta Appui de porte		
608	0178949	1	Door seal Türdichtung	Empaque de puerta Joint de porte	3322mm	
653	0174510	1	Insulator-door Isolator der Tür	Aislador de puerta Isolant de porte		
780	0176346	4	Rivet Niet	Remache Rivet	0,16 x 0,42in	
869	0158897	4	Screw Schraube	Tornillo Vis	M8 x 20 22Nm/16ft.lbs	ISO 4017
963	0158899	4	Flat washer Unterlegscheibe	Arandela plana Rondelle	M8	ISO 7089



wc_ex0620312100_12

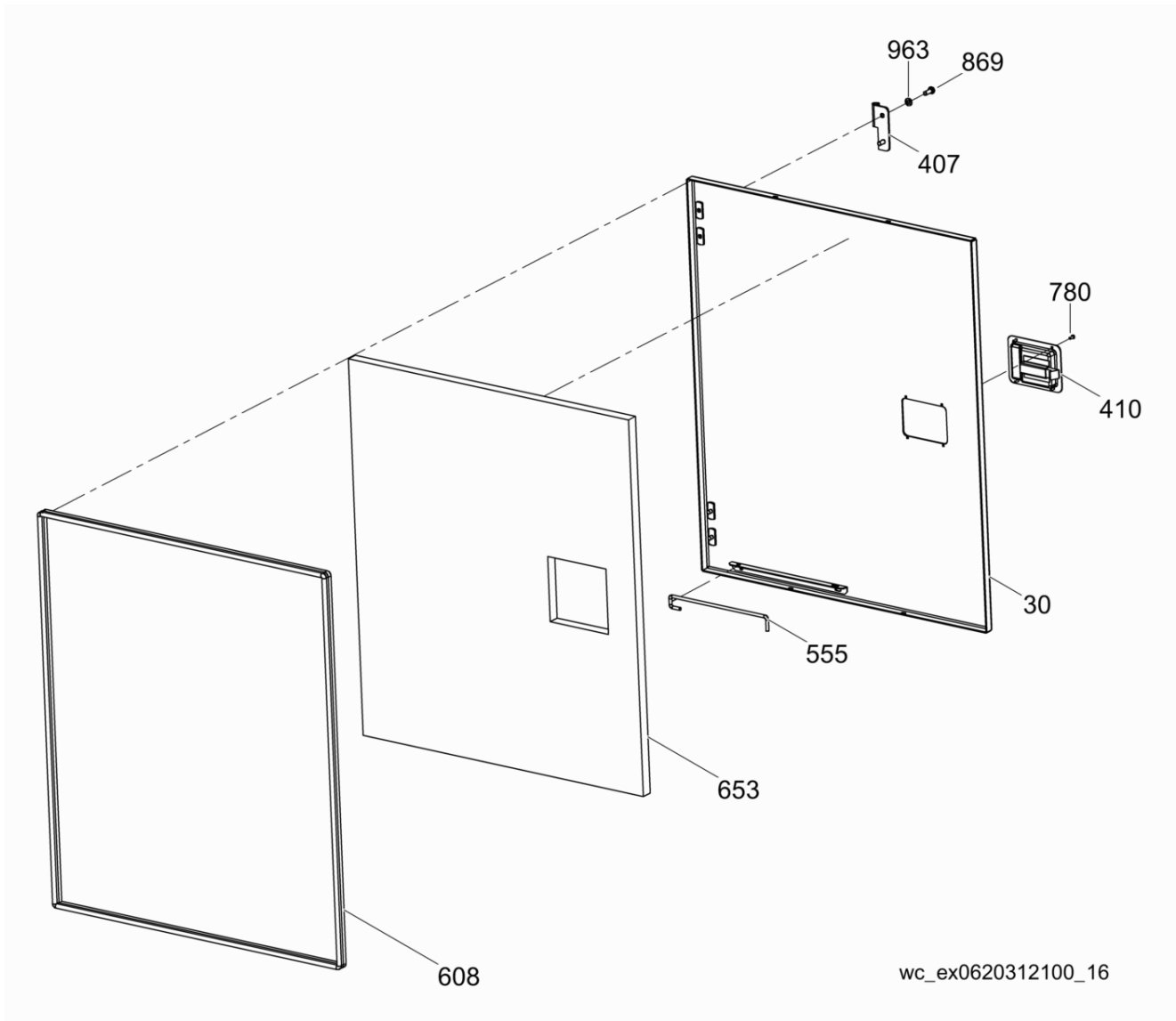
Ref. Pos.	Part No. Artikel Nr.	Qty. St.	Description Beschreibung	Descripción Description	Measurem./Abm.	Norm
					Torque/Drehm.	Sealant Schmierstoff
35	0173740	1	Right rear door Rechte tür hinten	Puerta trasera derecha Porte d'Arrière/droite		
275	0176325	1	Window Fenster	Ventana Fenêtre		
408	0164971	2	Hinge Scharnier	Bisagra Charnière		
410	0158862	1	Door latch Türverriegelung	Aldaba de puerta Loquet de porte		
555	0153022	1	Door prop Türstütze	Apoyo de puerta Appui de porte		
600	0176326	1	Window gasket Fensterdichtung	Empaque de ventana Joint de fenêtre		
608	0178950	1	Door seal Türdichtung	Empaque de puerta Joint de porte	3577mm	
646	0164245	1	Insulator-control door prop Isolator der Schalttafeltürstütze	Aislador del apoyo de puerta del tablero de mando Isolant de l'appui de porte du tableau de commande		
780	0176346	4	Rivet Niet	Remache Rivet	0,16 x 0,42in	
869	0158897	4	Screw Schraube	Tornillo Vis	M8 x 20 22Nm/16ft.lbs	ISO 4017
963	0158899	4	Flat washer Unterlegscheibe	Arandela plana Rondelle	M8	ISO 7089



Ref. Pos.	Part No. Artikel Nr.	Qty. St.	Description Beschreibung	Descripción Description	Measurement./Abm.	Norm
					Torque/Drehm.	Sealant Schmierstoff
27	0173736	1	Left front door Tür-links vorne	Puerta delantero izquierdo Porte avant gauche		
408	0164971	2	Hinge Scharnier	Bisagra Charnière		
410	0158862	1	Door latch Türverriegelung	Aldaba de puerta Loquet de porte		
555	0153022	1	Door prop Türstütze	Apoyo de puerta Appui de porte		
608	0178949	1	Door seal Türdichtung	Empaque de puerta Joint de porte	3322mm	
653	0174510	1	Insulator-door Isolator der Tür	Aislador de puerta Isolant de porte		
780	0176346	4	Rivet Niet	Remache Rivet	0,16 x 0,42in	
869	0158897	4	Screw Schraube	Tornillo Vis	M8 x 20 22Nm/16ft.lbs	ISO 4017
963	0158899	4	Flat washer Unterlegscheibe	Arandela plana Rondelle	M8	ISO 7089

Right Front Door
Rechte Tür Vorne
Puerta Delantera Derecha
Porte de Front/Droite

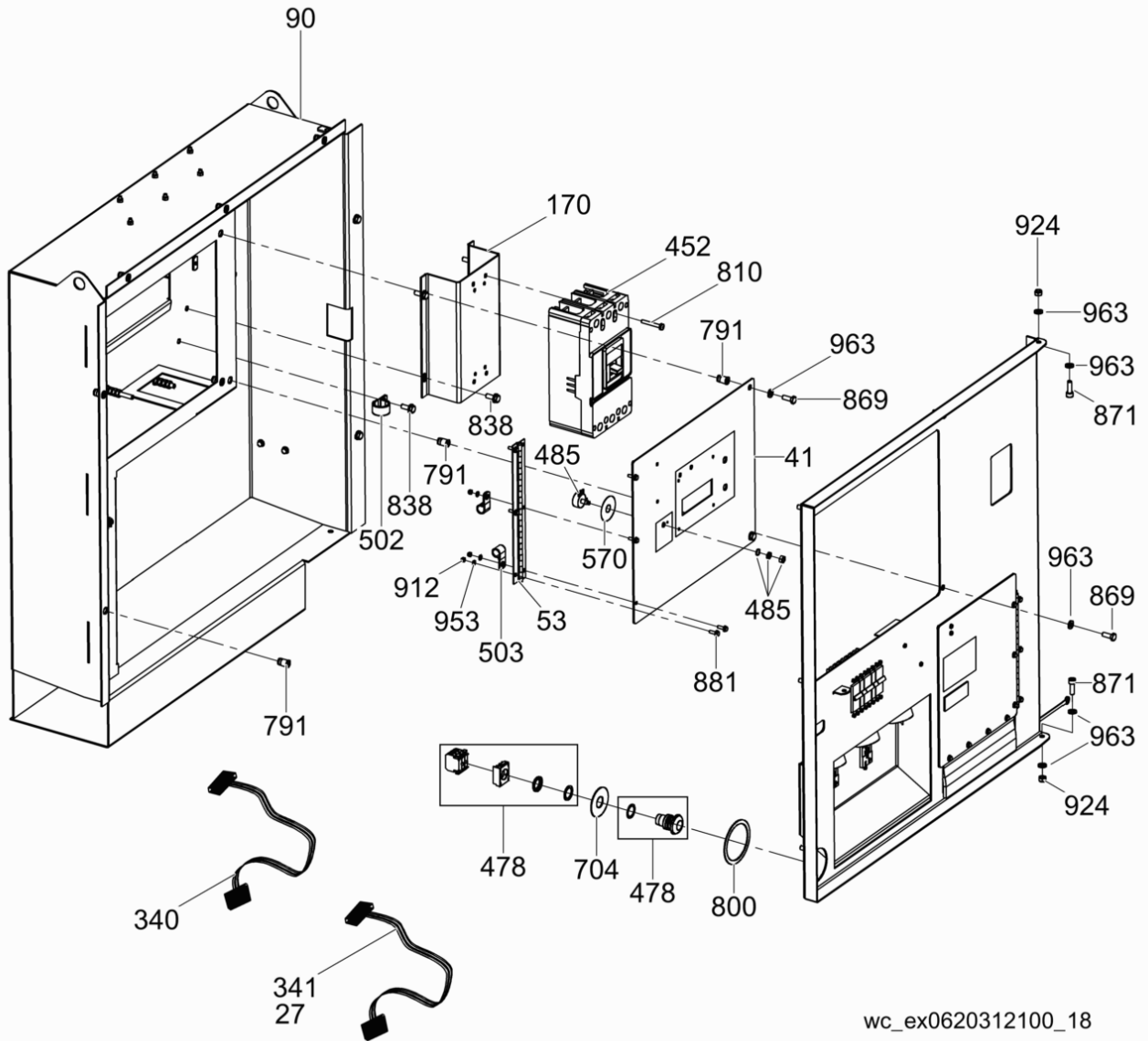
G 120



Ref. Pos.	Part No. Artikel Nr.	Qty. St.	Description Beschreibung	Descripción Description	Measurement./Abm.	Norm
					Torque/Drehm.	Sealant Schmierstoff
30	0173738	1	Right front door Tür-rechts vorne	Puerta derecha y delantera Porte droite et d'avant		
407	0164973	2	Hinge Scharnier	Bisagra Charnière		
410	0158862	2	Door latch Türverriegelung	Aldaba de puerta Loquet de porte		
555	0153022	1	Door prop Türstütze	Apoyo de puerta Appui de porte		
608	0178949	1	Door seal Türdichtung	Empaque de puerta Joint de porte	3322mm	
653	0174510	1	Insulator-door Isolator der Tür	Aislador de puerta Isolant de porte		
780	0176346	8	Rivet Niet	Remache Rivet	0,16 x 0,42in	
869	0158897	4	Screw Schraube	Tornillo Vis	M8 x 20 22Nm/16ft.lbs	ISO 4017
963	0158899	4	Flat washer Unterlegscheibe	Arandela plana Rondelle	M8	ISO 7089

Main Breaker
Hauptunterbrecher
Interruptor de circuito principal
Coupe-circuit principal

G 120

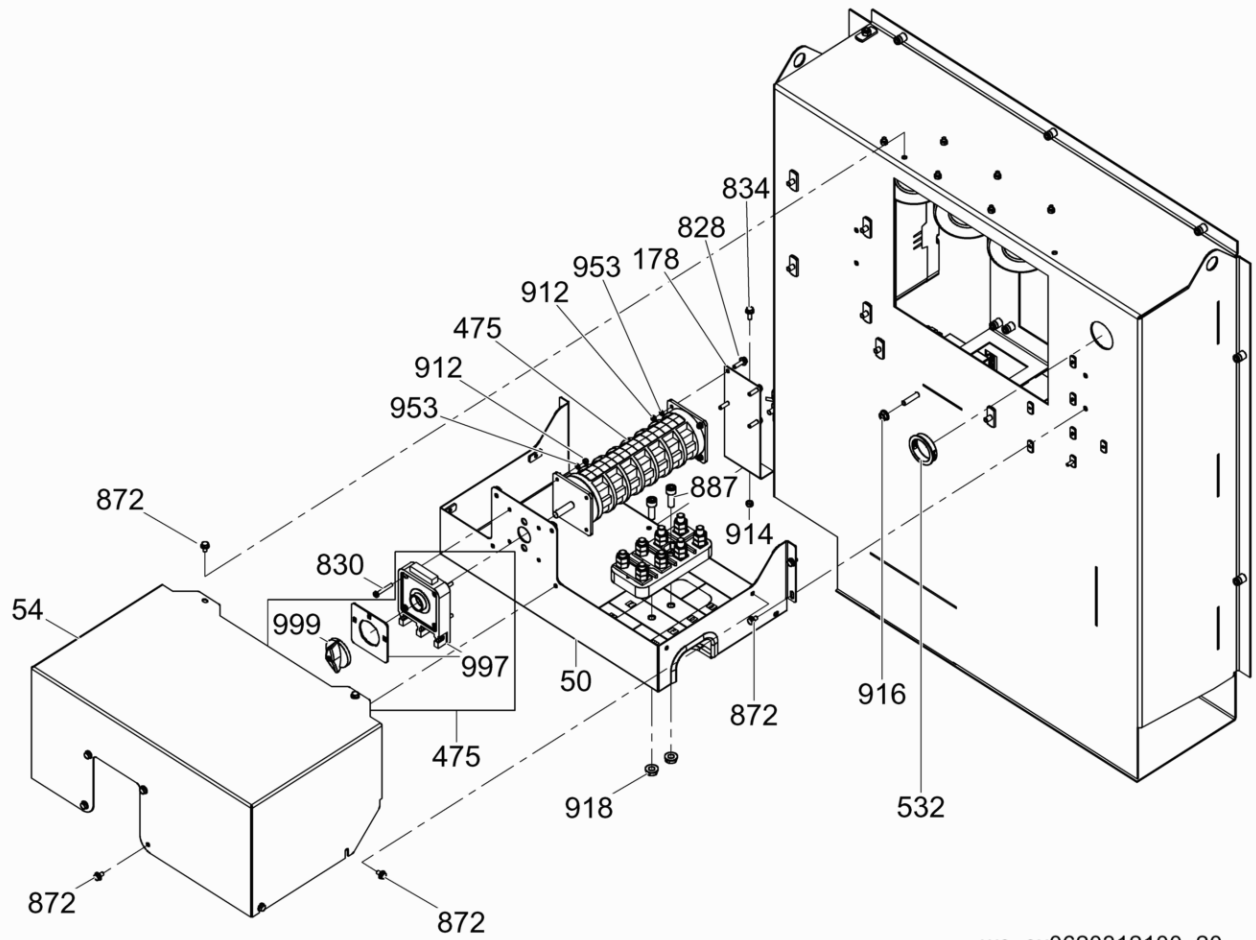


wc_ex0620312100_18

Ref. Pos.	Part No. Artikel Nr.	Qty. St.	Description Beschreibung	Descripción Description	Measurement./Abm.	Norm
					Torque/Drehm.	Sealant Schmierstoff
27	0154349	2	Diode cpl. Diode kpl.	Diodo compl. Rectificateur compl.		
41	0173708	1	Control door Schaltkastentür	Puerta de la caja de control Porte du boîtier de commande		
53	0174572	1	Door hinge Türscharnier	Bisagra de puerta Charnière de porte		
90	0173699	1	Control box Schaltkasten	Caja de control Boîtier des commandes		
170	0173707	1	Bracket Konsole	Soporte Support		
340	0171593	1	AC wiring harness AC-Kabelbaum	Conjunto de cables C.A. Harnais de câbles électriquesCA		
341	0174632	1	DC wiring harness DC-Kabelbaum	Conjunto de cables C.D. Harnais de câbles électriquesCC		
452	0173759	1	Circuit breaker Unterbrecher	Interruptor de circuito Coupe-circuit	350A	
478	0165354	1	Emergency stop switch Not-Aus Schalter	Interruptor de parada de emergencia Interrupteur d'arrêt d'urgence		
485	0159129	1	Rheostat Rheostat	Reóstato Rhéostat		
502	0163413	1	Clamp Schelle	Abrazadera Agrafe	1-1/8in	
503	0153746	2	Clamp Schelle	Abrazadera Agrafe		
570	0153523	1	Guard Schutz	Protector Protection		
704	0155460	1	Label Aufkleber	Calcomania Autocollant		
791	0085454	12	Insert Einsatz	Inserto Insertion	M8	
800	0171541	1	Seal Dichtung	Empaque Joint		
810	0054398	4	Pan head screw Flachkopfschraube	Tornillo de cabeza de cono achatado Vis ber	M5 x 80	DIN 7985
838	0028404	5	Hexagonal flange head screw Sechskantflanschschraube	Tornillo hexagonal de brida Vis hexagonale de bride	M8 x 20 25Nm/18ft.lbs	
869	0158897	7	Screw Schraube	Tornillo Vis	M8 x 20	ISO 4017
871	0051543	2	Socket head cap screw Zylinderschraube	Tornillo cilíndrico Vis à tête cylindrique	M8 x 25 41Nm/30ft.lbs	DIN 912
881	0159811	6	Screw Schraube	Tornillo Vis	M5 x 16	
912	0010369	6	Lock nut Sicherungsmutter	Contratuerca Contre-écrou	M5	DIN 985
924	0010367	2	Lock nut Sicherungsmutter	Contratuerca Contre-écrou	M8	DIN 985
953	0010625	6	Flat washer Scheibe	Arandela elástica Rondelle de ressort	A5	DIN 125
963	0158899	11	Flat washer Unterlegscheibe	Arandela plana Rondelle	M8	ISO 7089

Voltage Selector Switch Box
Schaltkasten
Caja del Interruptor
Coffret Électrique

G 120

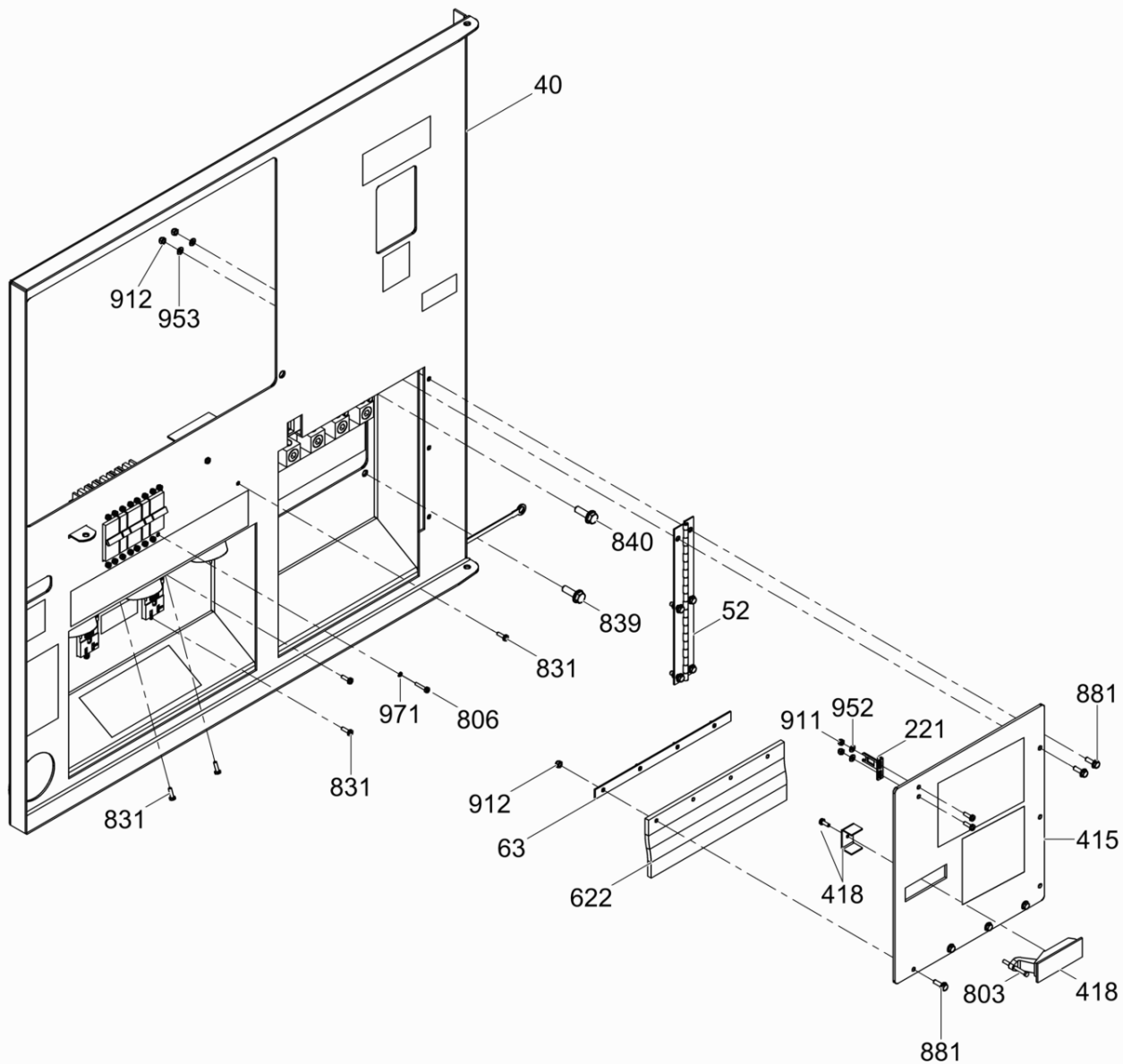


wc_ex0620312100_20

Ref. Pos.	Part No. Artikel Nr.	Qty. St.	Description Beschreibung	Descripción Description	Measurement/Abm.	Norm
					Torque/Drehm.	Sealant Schmierstoff
50	0173710	1	Lower panel Unteres Panel	Panel inferior Panneau inférieur		
54	0173709	1	Top panel Panel oben	Panel superior Tableau supérieur		
178	0173711	1	Bracket Konsole	Soporte Support		
475	0153060	1	Switch Schalter	Interruptor Interrupteur	200A	
532	0153092	1	Bushing spacer Abstandshülse	Espaciador Entretoise	1-5/8in ID	
828	0154516	4	Pan head screw Flachkopfschraube	Tornillo de cabeza de cono achatado Vis ber	M5 x 16	DIN 7985A
830	0154518	4	Pan head screw Flachkopfschraube	Tornillo de cabeza de cono achatado Vis ber	M5 x 35	DIN 7985A
834	0029116	1	Hexagonal head cap screw Sechskantschraube	Tornillo hexagonal Boulon à tête hexagonale	M6 x 1 x 20 10Nm/7ft.lbs	
872	0073164	14	Hexagonal flange head screw Sechskantflanschschrabe	Tornillo hexagonal de brida Vis hexagonale de bride	M6 x 10 10Nm/7ft.lbs	
887	0011534	2	Cheese head screw Zylinderschraube	Tornillo cilíndrico Vis à tête cylindrique	M10 x 30 49Nm/36ft.lbs	ISO4762
912	0010369	8	Lock nut Sicherungsmutter	Contratuerca Contre-écrou	M5	DIN 985
914	0029117	1	Lock nut Sicherungsmutter	Contratuerca Contre-écrou	M6	
916	0030066	1	Lock nut Sicherungsmutter	Contratuerca Contre-écrou	M8	
918	0089316	2	Lock nut Sicherungsmutter	Contratuerca Contre-écrou	M10	
953	0158899	8	Flat washer Unterlegscheibe	Arandela plana Rondelle	M8	ISO 7089
997	5200002175	1	Face plate kit, ML Satz, Platte und Verriegelung(mittelgross)	Juego de placa y aldaba (mediano) Jeu de plaque et loquet (moyen)		
999	0175231	1	Handle Handgriff	Manija Poignée		

Lug Box
Anschlusskasten
Caja de conexiones
Boîte de cosses terminales

G 120

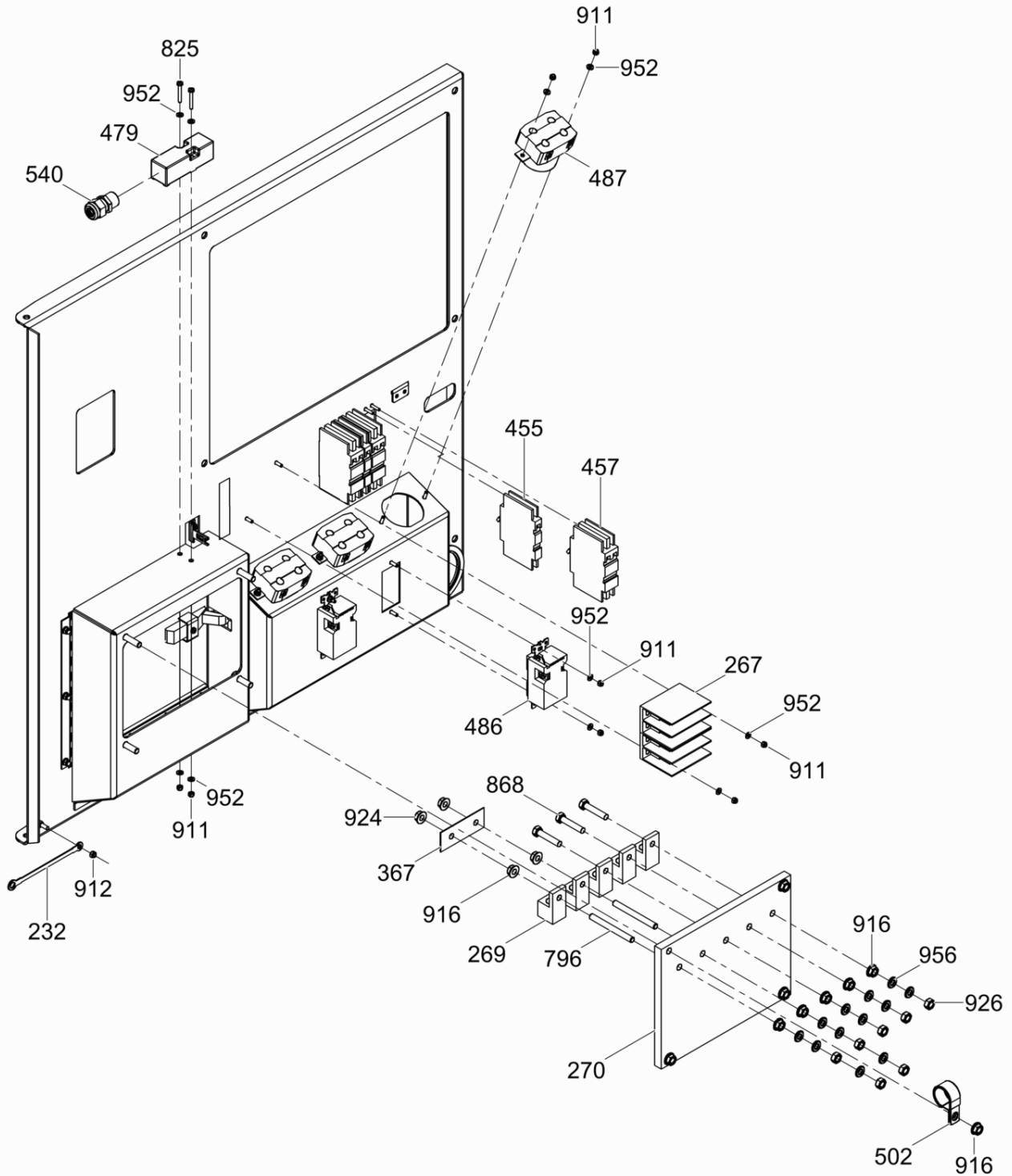


wc_ex0620312100_22

Ref. Pos.	Part No. Artikel Nr.	Qty. St.	Description Beschreibung	Descripción Description	Measurement/Abm.	Norm
					Torque/Drehm.	Sealant Schmierstoff
40	0173703	1	Control door Schaltkastentür	Puerta de la caja de control Porte du boîtier de commande		
52	0171475	1	Hinge Scharnier	Bisagra Charnière		
63	0160589	1	Retaining plate Lagerplatte	Placa de retención Plaque d'arrêt		
221	0153080	1	Lockout switch key Schlüssel für Aussperrungsschalter	Llave para interruptor de cierre eléctrico Clé pour interrupteur de contre-grève		
415	0173706	1	Lug box door Anschluss-anlagentür	Conjunto Puerta de conexiones Porte de Cosses terminales		
418	0158784	2	Latch Verriegelung	Aldaba Loquet		
622	0159152	1	Guard Schutz	Protector Protection		
803	0160599	1	Screw Schraube	Tornillo Vis		
806	0154513	16	Screw Schraube	Tornillo Vis	6-32 x .750	
831	0110405	14	Screw Schraube	Tornillo Vis	M4 x 14	DIN 7985
839	0115609	2	Screw Schraube	Tornillo Vis	M8 x 25 25Nm/18ft.lbs	
840	0085957	2	Screw Schraube	Tornillo Vis	M8 x 30 25Nm/18ft.lbs	
881	0159811	10	Screw Schraube	Tornillo Vis	M5 x 16	
911	0010370	2	Lock nut Sicherungsmutter	Contratuercas Contre-écrou	M4	DIN 985
912	0010369	6	Lock nut Sicherungsmutter	Contratuercas Contre-écrou	M5	DIN 985
952	0010628	2	Flat washer Scheibe	Arandela elástica Rondelle de ressort	A4,3	DIN 125
953	0010625	6	Flat washer Scheibe	Arandela elástica Rondelle de ressort	A5	DIN 125
971	0154532	16	Lock washer Federring	Arandela elástica Rondelle de ressort	M3,5	DIN 127A

Lugs/Breakers/Receptacles
 Anschlüsse/Unterbrecher/Steckdosen
 Conexiones/Interruptores/Tomacorrientes
 Cosses terminales/Disjoncteurs/Prises de courant

G 120



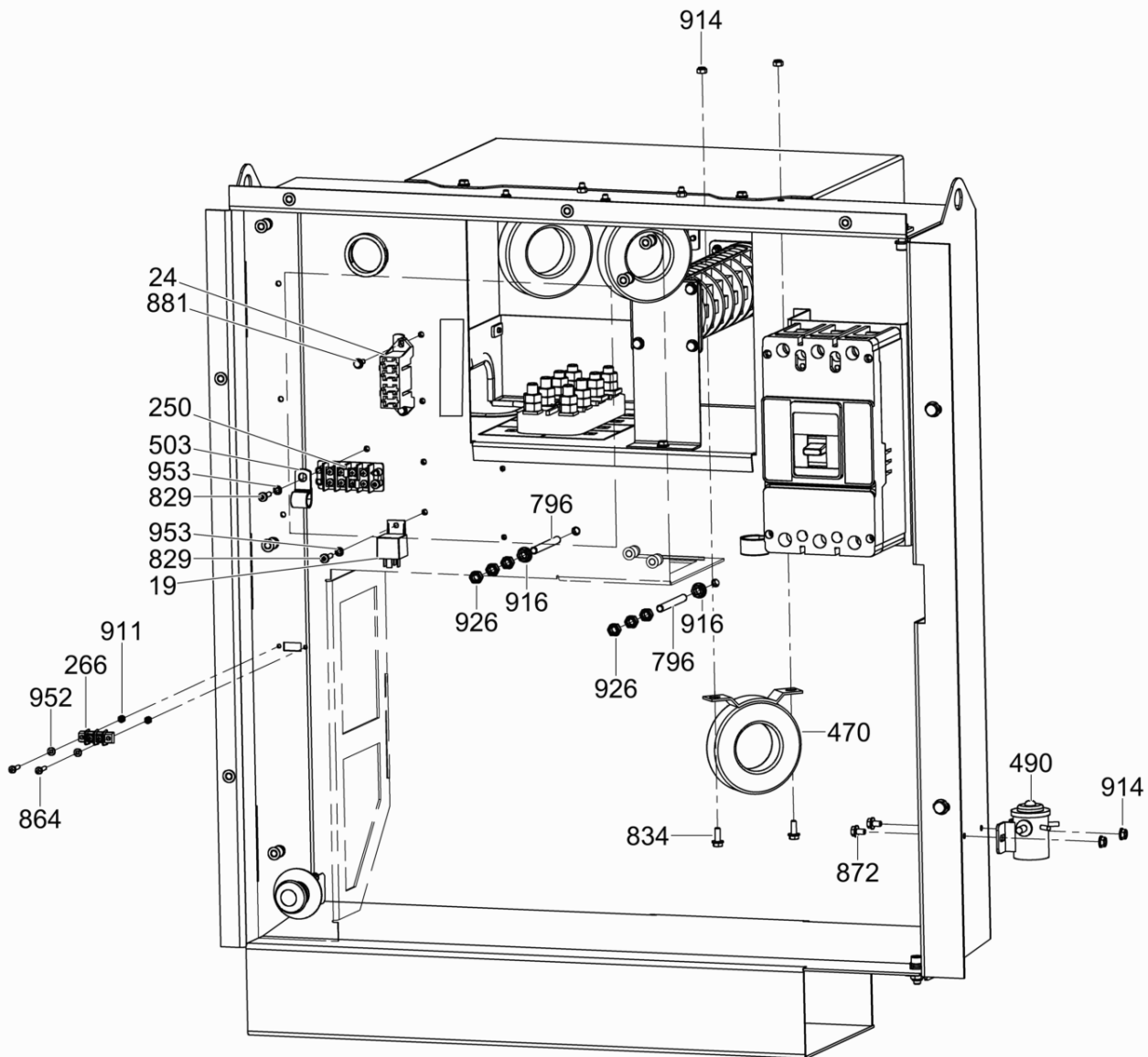
wc_ex0620312100_24

Lugs/Breakers/Receptacles
Anschlüsse/Unterbrecher/Steckdosen
Conexiones/Interruptores/Tomacorrientes
Cosses terminales/Disjoncteurs/Prises de courant

Ref. Pos.	Part No. Artikel Nr.	Qty. St.	Description Beschreibung	Descripción Description	Measurement/Abm.	Norm
					Torque/Drehm.	Sealant Schmierstoff
232	0160587	1	Ground wire Erdungsdraht	Alambre a tierra Fil de masse		
267	0160091	2	Terminal block Anschlussblock	Bloque terminal Borne serre-fils		
269	0158695	5	Terminal lug Anschluss	Terminal de conexión Cosse terminale		
270	0157935	1	Plate Platte	Placa Plaque		
367	0158074	1	Connector Anschlußteil	Conector Connecteur		
455	0153263	2	Circuit breaker Unterbrecher	Interruptor de circuito Coupe-circuit	20A	
457	0153265	3	Circuit breaker Unterbrecher	Interruptor de circuito Coupe-circuit	50A	
479	0153079	1	Lockout switch Aussperrungsschalter	Interruptor de cierre eléctrico Interrupteur de contre-grève		
486	0089774	2	Receptacle (socket) Steckdose	Tomacorriente Prise de courant	20A	
487	0153277	3	Receptacle Steckdose	Tomacorriente Prise de courant	50A	
502	0163413	1	Clamp Schelle	Abrazadera Agrafe	1-1/8in	
540	0153269	1	Strain relief Zugentlastung	Alivio de esfuerzos Effort à la décharge	1/2in NPT	
796	0171214	2	Stud Gewindebolzen	Perno prisionero Goujon	M8 x 80	
825	0154514	2	Pan head screw Flachkopfschraube	Tornillo de cabeza de cono achatado Vis ber	M4 x 35	DIN 7985A
868	0011454	3	Hexagonal head cap screw Sechskantschraube	Tornillo hexagonal Boulon à tête hexagonale	M8 x 40 25Nm/18ft.lbs	DIN 933
911	0010370	12	Lock nut Sicherungsmutter	Contratuerca Contre-écrou	M4	DIN 985
912	0010369	1	Lock nut Sicherungsmutter	Contratuerca Contre-écrou	M5	DIN 985
916	0030066	13	Lock nut Sicherungsmutter	Contratuerca Contre-écrou	M8	
924	0010367	2	Lock nut Sicherungsmutter	Contratuerca Contre-écrou	M8	DIN 985
926	0010882	14	Hexagon nut Sechskantmutter	Tuerca hexagonal Écrou hexagonal	M8	DIN 934
952	0010628	14	Flat washer Scheibe	Arandela elástica Rondelle de ressort	A4,3	DIN 125
956	0010622	24	Flat washer Scheibe	Arandela elástica Rondelle de ressort	B8,4	DIN 125

Transformer/Fuse Block/Relay
Wandler/ Sicherungsblock / Relais
Transformador/ Bloque de fusibles / Relai
Transformateur/ Bloc à fusibles / Relais

G 120



wc_ex0620312100_26

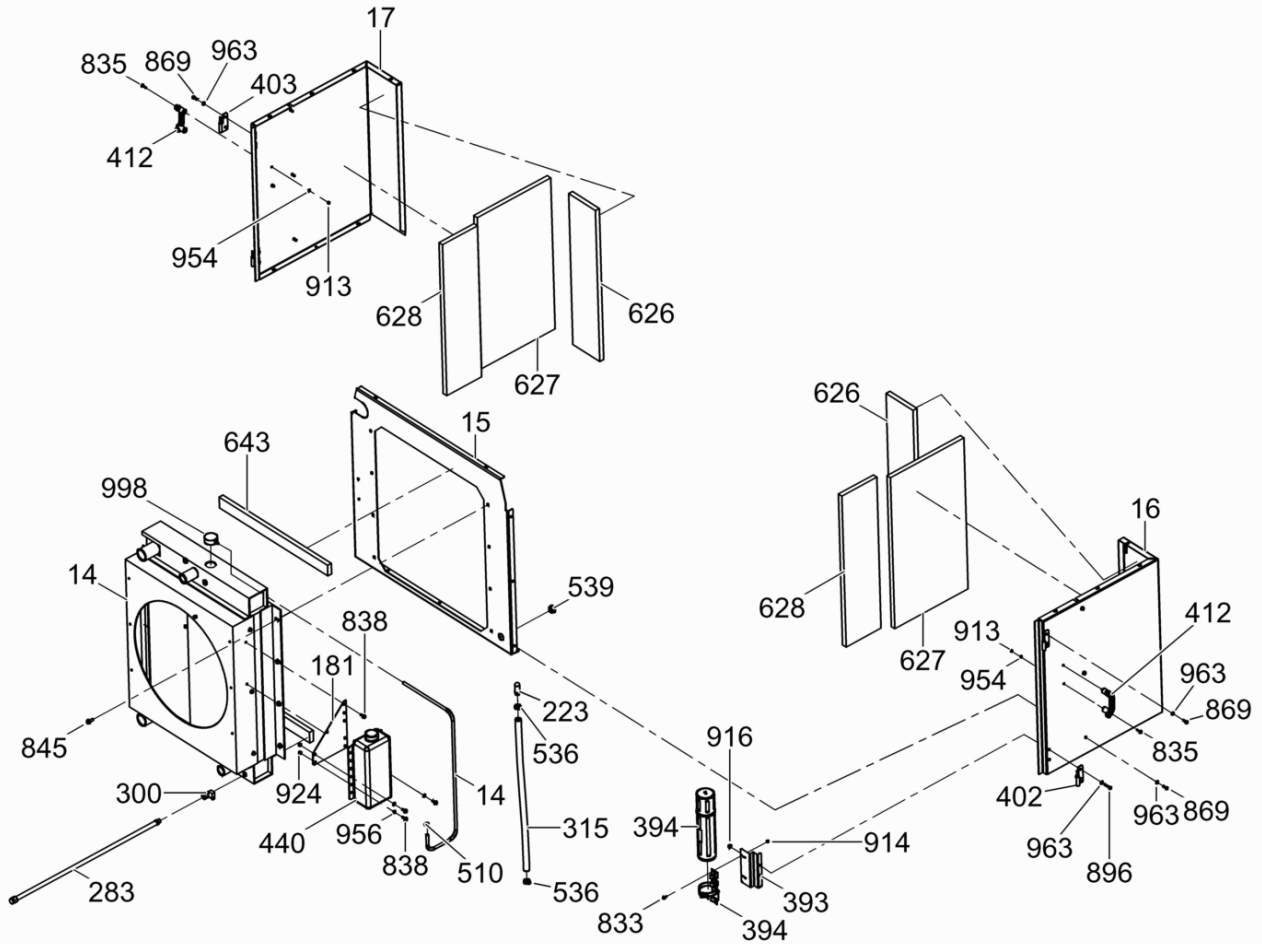
**Transformer/Fuse Block/Relay
Wandler/ Sicherungsblock / Relais
Transformador/ Bloque de fusibles / Relai
Transformateur/ Bloc à fusibles / Relais**

Ref. Pos.	Part No. Artikel Nr.	Qty. St.	Description Beschreibung	Descripción Description	Measurem./Abm.	Norm
					Torque/Drehm.	Sealant Schmierstoff
19	0164957	1	Relay w/diode Relais mit diode	Relai con diodo Relais avec rectificateur	70A, 12V	
24	0176735	1	Fuse Sicherung	Fusible Fusible		
250	0158843	3	Terminal Anschlußklemme	Terminal de conexión Borne d'attache		
265	0158844	1	Terminal block Anschlussblock	Bloque terminal Borne serre-fils		
266	0159130	1	Terminal block Anschlussblock	Bloque terminal Borne serre-fils		
341	0174632	1	DC wiring harness DC-Kabelbaum	Conjunto de cables C.D. Harnais de câbles électriquesCC		
470	0171131	3	Transformer Transformator	Transformador Transformateur	5A	
490	0153226	1	Relay Relais	Relai Relais	65A-12V	
503	0153746	1	Clamp Schelle	Abrazadera Agrafe		
796	0171214	2	Stud Gewindebolzen	Perno prisionero Goujon	M8 x 80	
829	0154517	3	Pan head screw Flachkopfschraube	Tornillo de cabeza de cono achatado Vis ber	M5 x 20	DIN 7985A
834	0029116	6	Hexagonal head cap screw Sechskantschraube	Tornillo hexagonal Boulon à tête hexagonale	M6 x 1 x 20 10Nm/7ft.lbs	
864	0110951	2	Pan head screw Flachkopfschraube	Tornillo de cabeza de cono achatado Vis ber	M4 x 20	DIN 7985
872	0073164	2	Hexagonal flange head screw Sechskantflanschschrabe	Tornillo hexagonal de brida Vis hexagonale de bride	M6 x 10 10Nm/7ft.lbs	
881	0159811	2	Screw Schraube	Tornillo Vis	M5 x 16	
911	0010370	2	Lock nut Sicherungsmutter	Contratuerca Contre-écrou	M4	DIN 985
914	0029117	8	Lock nut Sicherungsmutter	Contratuerca Contre-écrou	M6	
916	0030066	2	Lock nut Sicherungsmutter	Contratuerca Contre-écrou	M8	
926	0010882	6	Hexagon nut Sechskantmutter	Tuerca hexagonal Écrou hexagonal	M8	DIN 934
952	0010628	2	Flat washer Scheibe	Arandela elástica Rondelle de ressort	A4,3	DIN 125
953	0010625	3	Flat washer Scheibe	Arandela elástica Rondelle de ressort	A5	DIN 125

Ref. Pos.	Part No. Artikel Nr.	Qty. St.	Description Beschreibung	Descripción Description	Measurem./Abm.	Norm
					Torque/Drehm.	Sealant Schmierstoff
14	0173755	2	Radiator Kühler	Radiator Radiateur		
15	0173762	1	Bulkhead panel Rahmenpanel	Panel de chasis Tableau de châssis		
16	0173720	1	Right front panel Panel-rechts vorne	Panel derecha y delantera Tableau droite et d'avant		
17	0173718	1	Left front panel Panel-links vorne	Panel delantero izquierdo Tableau avant gauche		
181	0155239	1	Bracket Konsole	Soporte Support		
223	0171485	1	Vent Entlüftungsöffnung	Orificio de ventilación Orifice	1/2 NPT	
283	0176217	1	Drain hose cpl. Abflussschlauch kpl.	Manguera de salida compl. Tuyau d'écoulement compl.		
300	0154305	1	Ball valve Kugelhahn	Válvula de bola Robinet à boisseau sphérique		S9
315	0173688	1	Fuel hose Kraftstoffleitung	Manguera de combustible Tuyau de carburant	3/4in x 980mm	
393	0173374	1	Bracket Konsole	Soporte Support		
394	0168721	1	Manual holder Handbuchhalter	Soporte manual Support de manuel		
402	0164972	2	Hinge pin Abstandstift	Pasador distanciadora Goupille d'écartement		
403	0164970	2	Hinge pin Abstandstift	Pasador distanciadora Goupille d'écartement		
412	0117815	2	Handle Handgriff	Manija Poignée		
440	0155241	1	Overflow bottle Überlaufflasche	Botella de rebose Bouteille de trop-plein	6qt	
510	0028707	1	Clamp Schelle	Abrazadera Agrafe	0,21-0,63	SAE O4MIN
536	0180084	2	Worm drive clamp Schneckenwinde-Schelle	Abrazadera de transmisión portornillo sin fin Collier de serrage à vis sansfin	9/16 x 1-1/16in	
539	0160287	1	Plastic plug Plastikstopfen	Tapón plástico Bouchon plastique	1-3/8in	
626	0174495	2	Insulator-exhaust comp., sidefront Isolator des Auspuffkastens (seitlich, vorne)	Aislador de caja de escape (lateral, delantero) Isolant de boîte d'échappement (d'avant, de côté)		
627	0174496	2	Insulator-exhaust comp., side Isolator des Auspuffkastens (seitlich)	Aislador de caja de escape (lateral) Isolant de boîte d'échappement (de côté)		
628	0174497	2	Insulator Isolator	Aislador Isolant		
643	0174505	2	Insulator-radiator seal Kühlerdichtungsisolator	Aislador de junta del radiador Isolant de joint de radiateur		
833	0028949	2	Hexagonal flange head screw Sechskantflanschschraube	Tornillo hexagonal de brida Vis hexagonale de bride	M6 x 16 9Nm/7ft.lbs	
835	0154519	4	Screw Schraube	Tornillo Vis	M6 x 25	

Front Enclosure/Radiator
Gehäuse vorne / Kühler
Caja delantera / Radiador
Carter de front / Radiateur

G 120

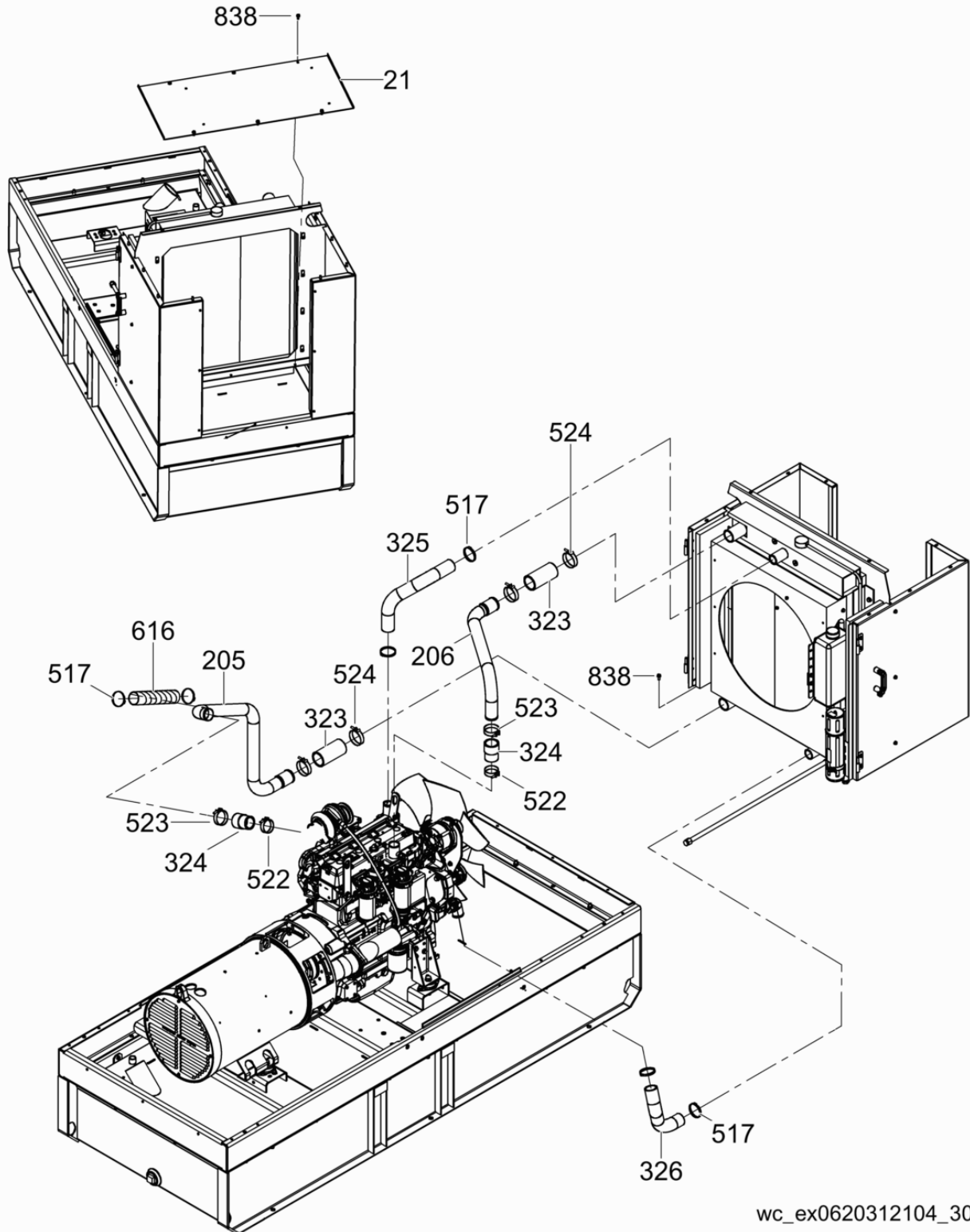


wc_ex0620312100_28

Ref. Pos.	Part No. Artikel Nr.	Qty. St.	Description Beschreibung	Descripción Description	Measurement./Abm.	Norm
					Torque/Drehm.	Sealant Schmierstoff
838	0028404	4	Hexagonal flange head screw Sechskantflanschschraube	Tornillo hexagonal de brida Vis hexagonale de bride	M8 x 20 25Nm/18ft.lbs	S3
845	0116164	1	Screw Schraube	Tornillo Vis	M10 x 25 44Nm/32ft.lbs	
869	0158897	12	Screw Schraube	Tornillo Vis	M8 x 20 22Nm/16ft.lbs	ISO 4017
896	0173783	2	Screw Schraube	Tornillo Vis	M8 x 35 22Nm/16ft.lbs	
913	0010368	4	Lock nut Sicherungsmutter	Contratuercas Contre-écrou	M6	DIN 985
914	0029117	2	Lock nut Sicherungsmutter	Contratuercas Contre-écrou	M6	
916	0030066	2	Lock nut Sicherungsmutter	Contratuercas Contre-écrou	M8 44Nm/32ft.lbs	
924	0010367	2	Lock nut Sicherungsmutter	Contratuercas Contre-écrou	M8	DIN 985
954	0010624	4	Flat washer Scheibe	Arandela elástica Rondelle de ressort	B6,4	DIN 125
956	0010622	3	Flat washer Scheibe	Arandela elástica Rondelle de ressort	B8,4	DIN 125
963	0158899	14	Flat washer Unterlegscheibe	Arandela plana Rondelle	M8	ISO 7089
998	0183885	1	Radiator cap Kühlerverschlußdeckel	Tapa del radiador Couvercle du radiateur		

Radiator Hoses
Kühlerschläuche
Mangueras del radiador
Tuyaux du radiateur

G 120

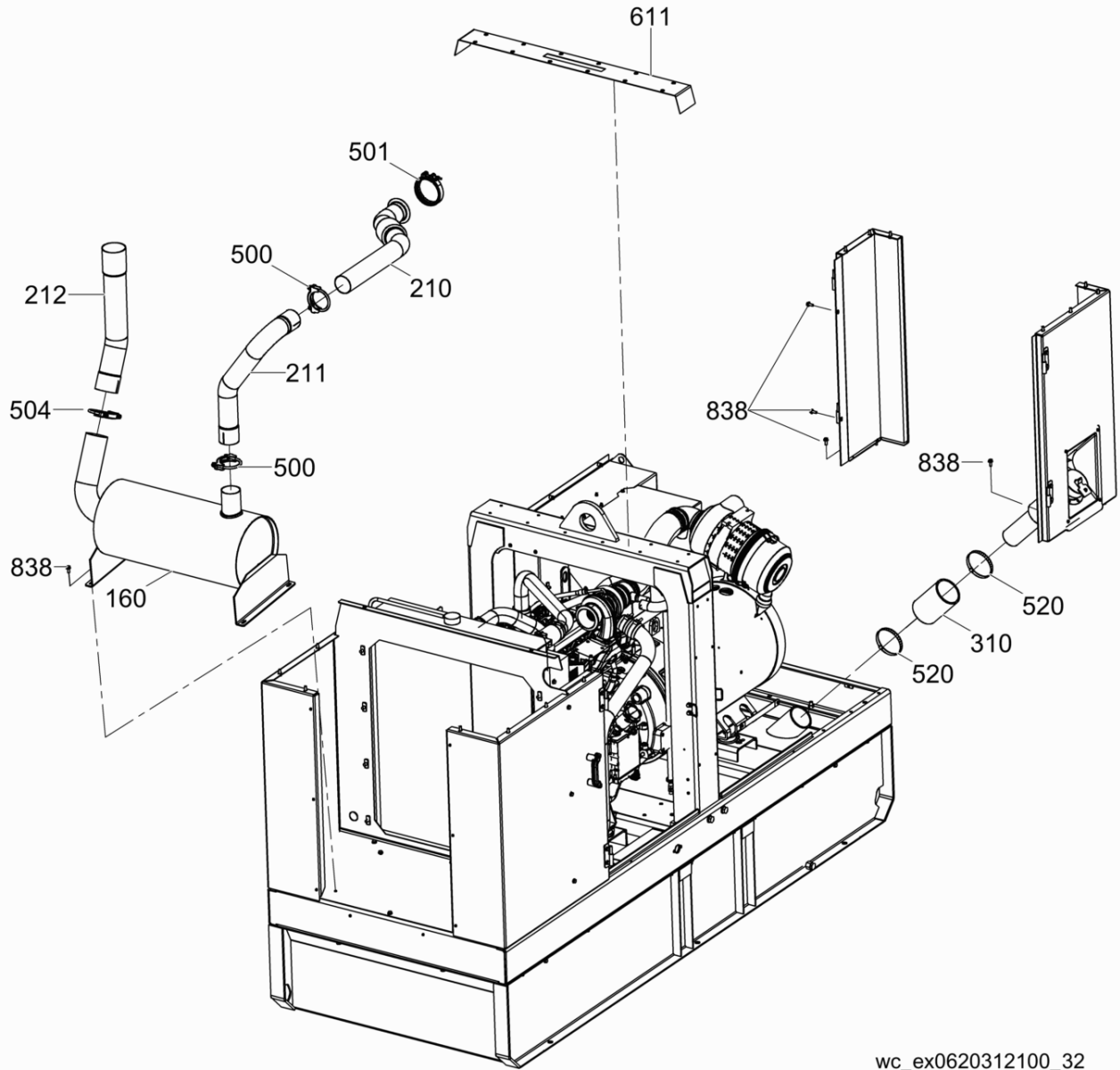


wc_ex0620312104_30

Ref. Pos.	Part No. Artikel Nr.	Qty. St.	Description Beschreibung	Descripción Description	Measurement/Abm.	Norm
					Torque/Drehm.	Sealant Schmierstoff
21	0173722	1	Splash panel Spritzpanel	Panel de salpicadura Tableau anti-projections		
205	0170690	1	Pipe Rohr	Tubo Conduit		
206	0170696	1	Pipe Rohr	Tubo Conduit		
323	0156299	2	Hose Schlauch	Manguera Tuyau		
324	0156300	2	Hose Schlauch	Manguera Tuyau		
325	0156241	1	Radiator top hose Oberkühlwasserschlauch	Manguera superior del radiador Tuyau supérieur du radiateur		
326	0170698	1	Radiator hose Kühlerschlauch	Manguera del radiador Tuyau du radiateur	2,0 ID x 17in	
517	0154344	6	Clamp Schelle	Abrazadera Agrafe		
522	0028698	2	T-bolt clamp Schelle mit T-Bolzen	Abrazadera con perno forma T Agrafe avec boulon T	2-3/8in	
523	0156290	2	Clamp Schelle	Abrazadera Agrafe	2-5/8in	
524	0174640	2	T-bolt clamp Schelle mit T-Bolzen	Abrazadera con perno forma T Agrafe avec boulon T	2-3/4in	
616	0179810	1	Insulator Isolator	Aislador Isolant		
838	0028404	12	Hexagonal flange head screw Sechskantflanschschraube	Tornillo hexagonal de brida Vis hexagonale de bride	M8 x 20 22Nm/16ft.lbs	

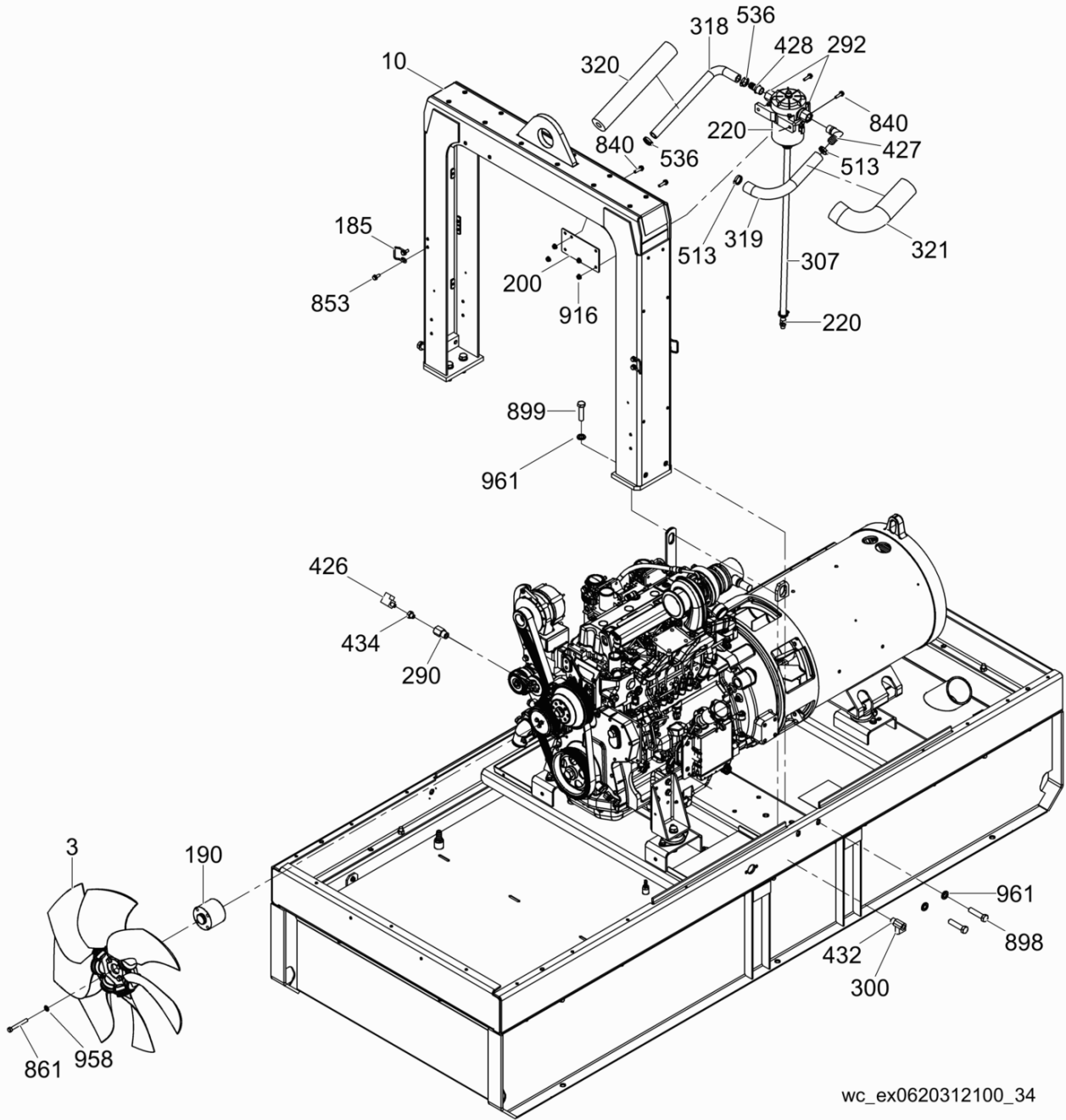
Rear Panels/Muffler
Blechtafeln hinten / Auspufftopf
Paneles traseros / Silenciador
Tableaux d'arrière / Pot d'échappement

G 120



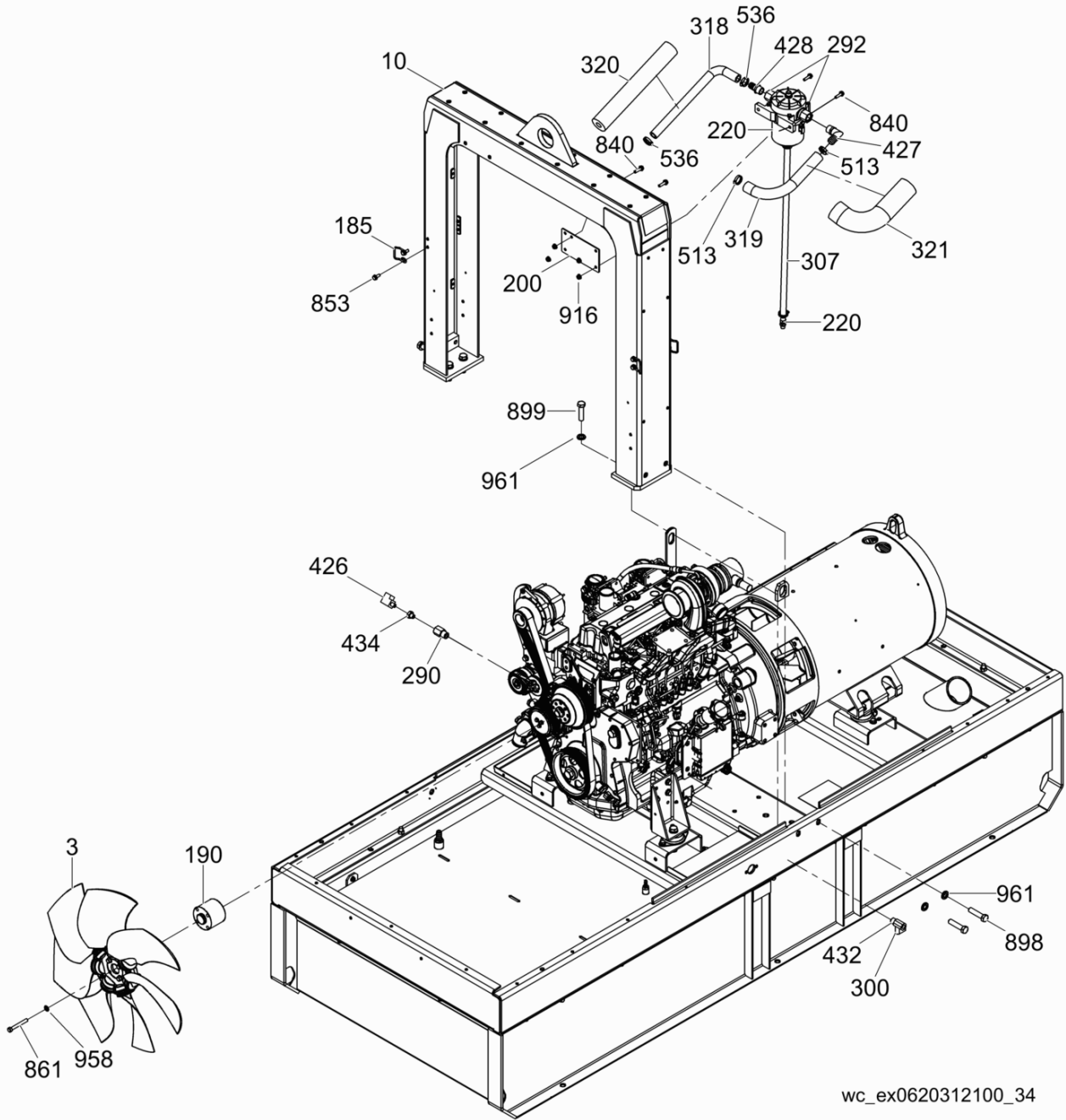
wc_ex0620312100_32

Ref. Pos.	Part No. Artikel Nr.	Qty. St.	Description Beschreibung	Descripción Description	Measurement/Abm.	Norm
					Torque/Drehm.	Sealant Schmierstoff
160	0173714	1	Muffler cpl. Auspufftopf kpl.	Silenciador compl. Pot d'Echappement compl.		
210	0173715	1	Exhaust pipe Auspuffrohr	Tubo de escape Tuyau d'échappement		
211	0173716	1	Exhaust pipe Auspuffrohr	Tubo de escape Tuyau d'échappement		
212	0173717	1	Exhaust pipe Auspuffrohr	Tubo de escape Tuyau d'échappement		
310	0171496	1	Fuel fill hose Kraftstoffschlauch	Manguera de combustible Tuyau de carburant	4,00in ID	
500	0155303	2	Clamp Schelle	Abrazadera Agrafe	3in	
501	0154385	1	Clamp Schelle	Abrazadera Agrafe	4in	
504	0174533	1	Clamp Schelle	Abrazadera Agrafe		
520	0154346	1	Worm drive clamp Schneckengewinde-Schelle	Abrazadera de transmisión portornillo sin fin Collier de serrage à vis sansfin	4,06-5,0in	
611	0173754	1	Roof gasket Dachdichtung	Junta del techo Joint du toit		
838	0028404	11	Hexagonal flange head screw Sechskantflanschsraube	Tornillo hexagonal de brida Vis hexagonale de bride	M8 x 20 22Nm/16ft.lbs	



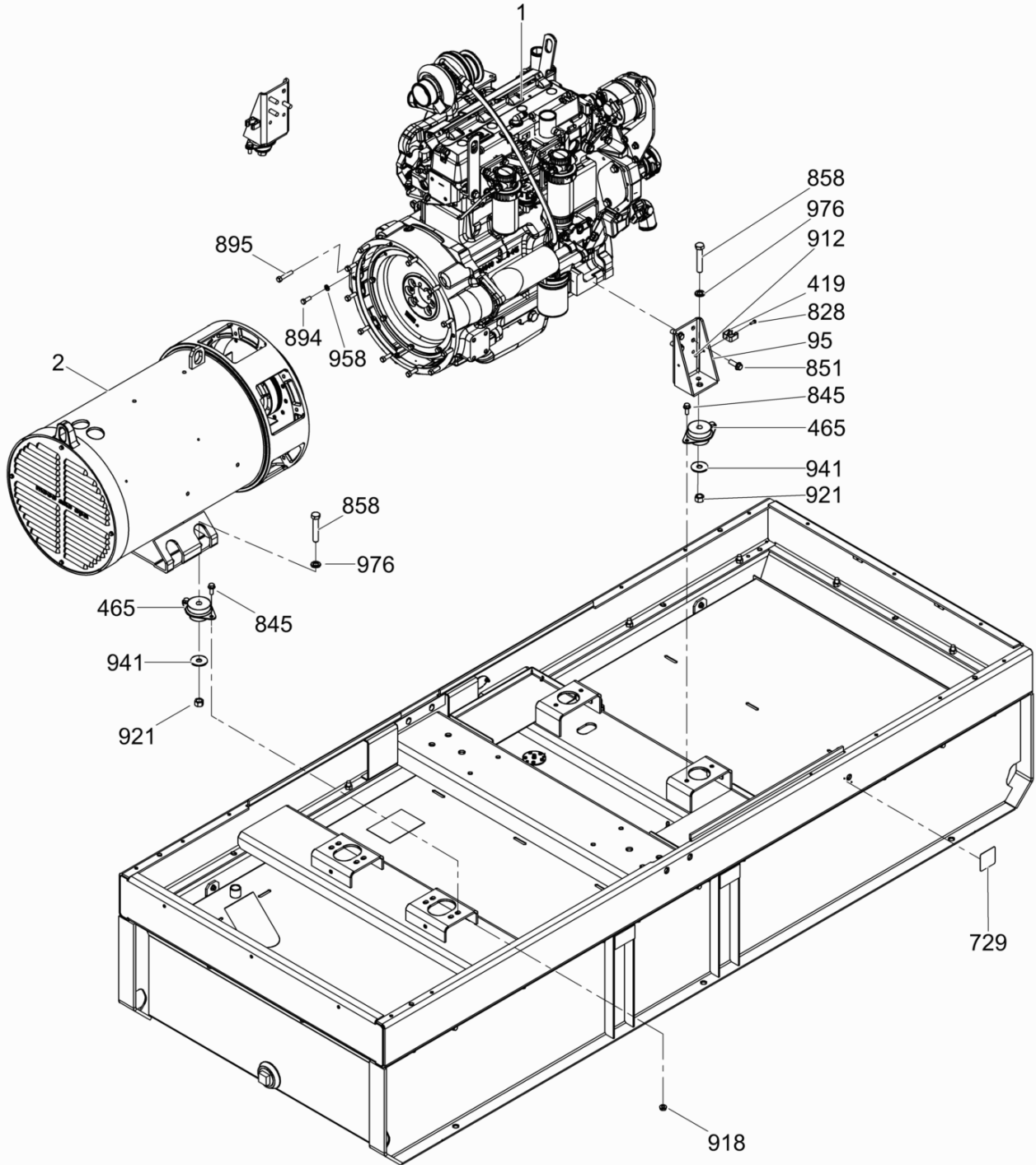
wc_ex0620312100_34

Ref. Pos.	Part No. Artikel Nr.	Qty. St.	Description Beschreibung	Descripción Description	Measurem./Abm.	Norm
					Torque/Drehm.	Sealant Schmierstoff
3	0174555	1	Fan Gebläse rad	Ventilador Ventilateur		
10	0173748	1	Frame Rahmen	Chasis Châssis		
185	0158982	4	Latch wire Verriegelungskabel	Cable de resorte Câble de verrouillage		
190	0153307	1	Spacer Abstandsstück	Espaciador Entretoise		
200	0153350	1	Bracket Konsole	Soporte Support		
220	0153308	1	Oil filter Ölfilter	Filtro de aceite Filtre d'huile		
290	0153962	1	Fitting Verschraubung	Unión Raccord	M22 x 1/2	
292	0153963	2	Fitting Verschraubung	Unión Raccord	1-3/16 x 3/4 NPT	
300	0154305	1	Ball valve Kugelhahn	Válvula de bola Robinet à boisseau sphérique		S9
307	0179344	1	Drain hose Abflussschlauch	Manguera de salida Tuyau d'écoulement	1100mm	
318	0180556	1	Oil hose Ölschlauch	Manguera de aceite Tuyau d'huile		
319	0180144	1	Oil drain hose Ölabflussschlauch	Manguera de drenaje de aceite Flexible de vidange d'huile	1,00 x 320mm	
320	0179218	1	Foam tube Schäumen Sie Rohr	Espume tubo Ecumer le tube	7/8in ID x 450mm	
321	0180145	1	Foam tube Schäumen Sie Rohr	Espume tubo Ecumer le tube	1-3/8in x 270mm	
426	0154039	1	Fitting Verschraubung	Unión Raccord	1/4 x 90	
427	0154299	1	Fitting Verschraubung	Unión Raccord	1in	
428	0179222	1	Barbed fitting Verschraubung mit Widerhaken	Unión dentada Raccord à picot	1 x 3/4in MNPT	
432	0154304	1	Fitting Verschraubung	Unión Raccord	M18 x 1/2in NPT	
434	0154038	1	Reducing fitting Reduzierstück	Unión reductora Raccord réducteur	1/2 x 1/4	S9
513	0028314	2	Clamp Schelle	Abrazadera Agrafe	0,81 x 1,25in	SAE 16
536	0180084	2	Worm drive clamp Schneckenwinde-Schelle	Abrazadera de transmisión portornillo sin fin Collier de serrage à vis sansfin	9/16 x 1-1/16in	
840	0085957	4	Screw Schraube	Tornillo Vis	M8 x 30 25Nm/18ft.lbs	
853	0157021	8	Hexagonal flange head screw Sechskantflanschschrabe	Tornillo hexagonal de brida Vis hexagonale de bride	M8 x 14 22Nm/16ft.lbs	
861	0156270	4	Hexagonal head cap screw Sechskantschraube	Tornillo hexagonal Boulon à tête hexagonale	M10 x 100 62Nm/46ft.lbs	DIN 931 S3
898	0011378	4	Hexagonal head cap screw Sechskantschraube	Tornillo hexagonal Boulon à tête hexagonale	M16 x 70 191Nm/141ft.lbs	DIN 931 S3



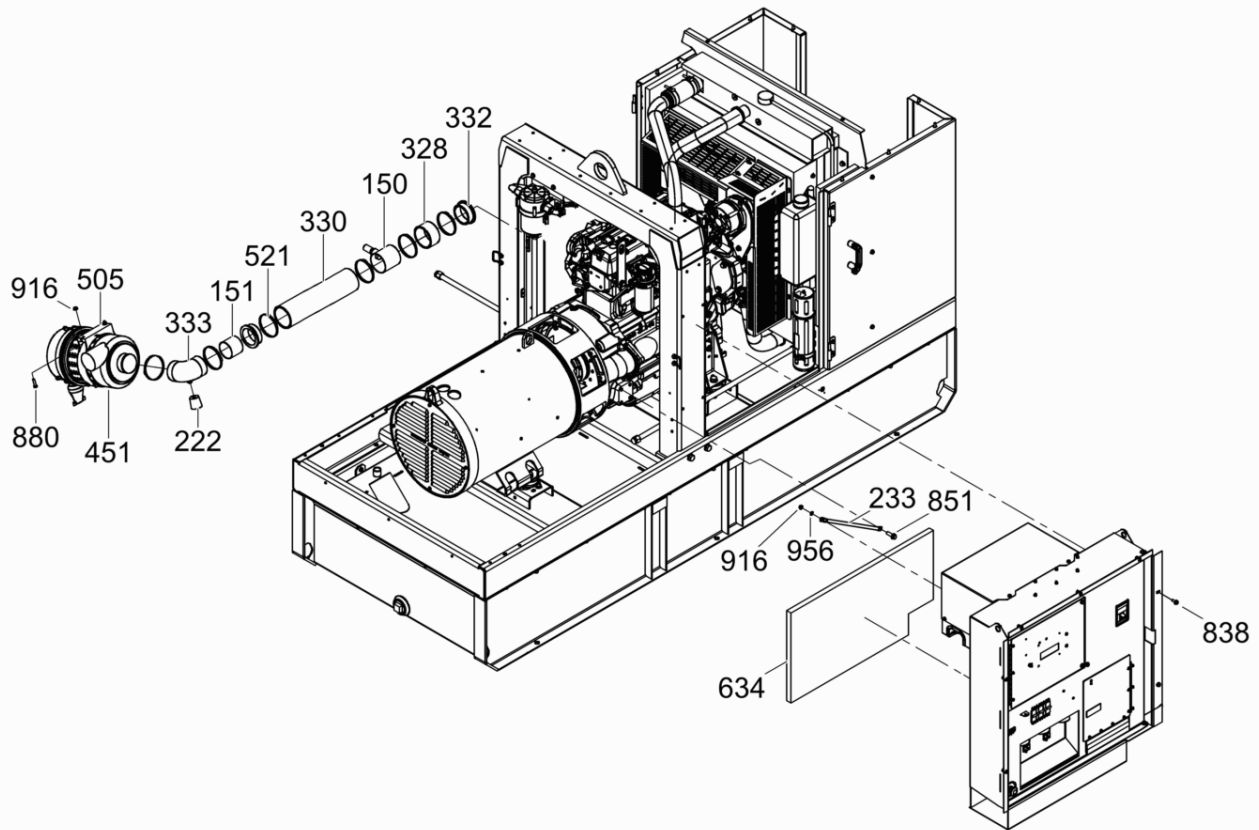
wc_ex0620312100_34

Ref. Pos.	Part No. Artikel Nr.	Qty. St.	Description Beschreibung	Descripción Description	Measurement/Abm.	Norm
					Torque/Drehm.	Sealant Schmierstoff
899	0011517	4	Hexagonal head cap screw Sechskantschraube	Tornillo hexagonal Boulon tte hexagonale	M16 x 60 191Nm/141ft.lbs	DIN 933 S3
916	0030066	4	Lock nut Sicherungsmutter	Contratuerca Contre-écrou	M8	
958	0154530	4	Washer Scheibe	Arandela Rondelle	M10	
961	0010618	8	Flat washer Scheibe	Arandela elástica Rondelle de ressort	B17	DIN 125



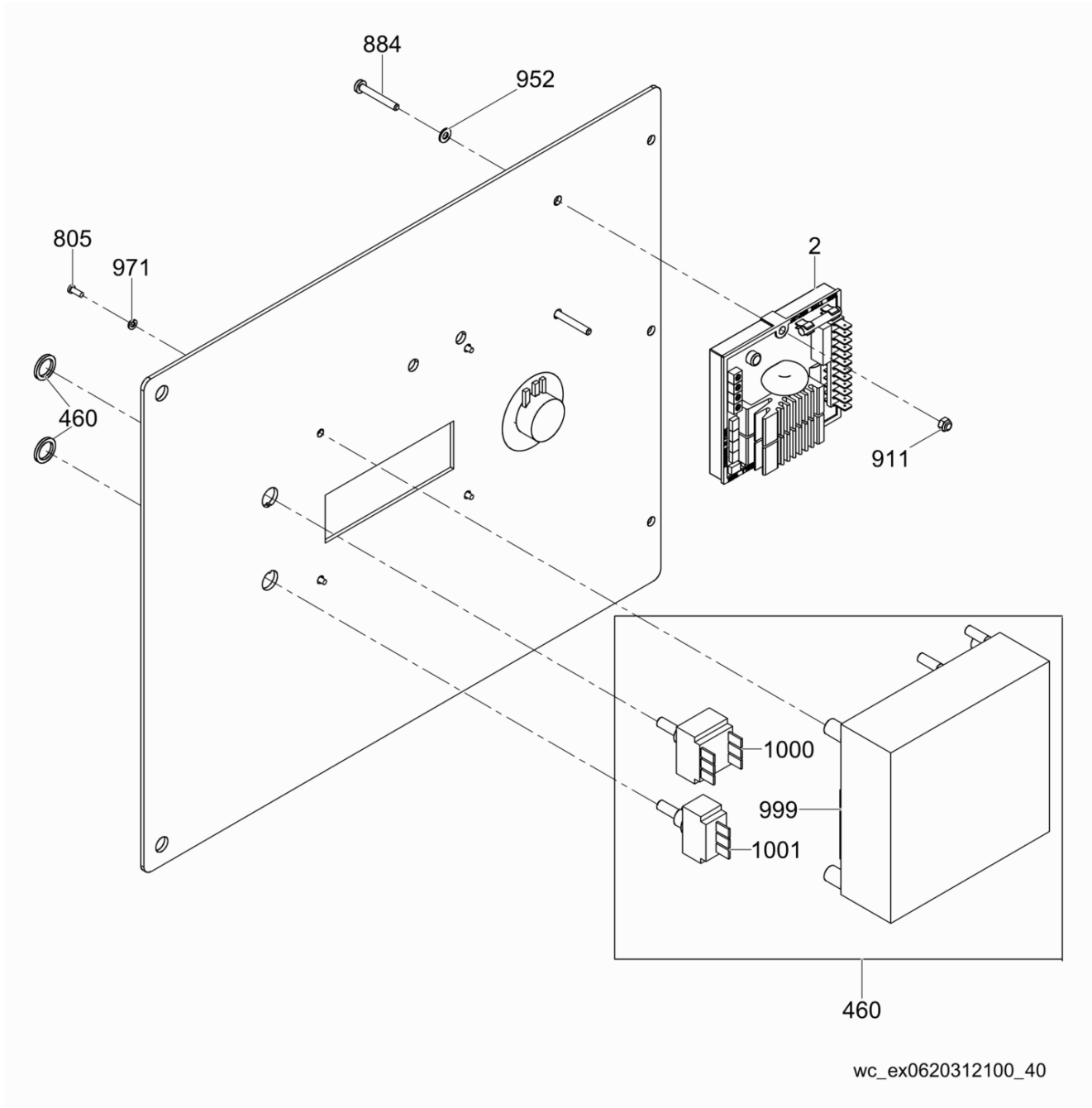
wc_ex0620312100_36

Ref. Pos.	Part No. Artikel Nr.	Qty. St.	Description Beschreibung	Descripción Description	Measurem./Abm.	Norm
					Torque/Drehm.	Sealant Schmierstoff
1	0174570	1	Engine-Deere Deere-Motor	Motor Deere Moteur Deere	158hp	
2	0180139	1	Generator cpl. Generator kpl.	Conjunto generador Générateur compl.		
95	0171109	2	Engine mount Motorträger	Soporte de motor Support pour moteur		
419	0153747	2	Clip Befestigung	Clip Clip		
465	0153065	4	Shockmount-rubber Gummipuffer	Amortiguador de goma Silentbloc en caoutchouc		
729	0173396	1	Label Aufkleber	Calcomania Autocollant		
828	0154516	2	Pan head screw Flachkopfschraube	Tornillo de cabeza de cono achatado Vis ber	M5 x 16	DIN 7985A
845	0116164	8	Screw Schraube	Tornillo Vis	M10 x 25 44Nm/32ft.lbs	
851	0155248	6	Screw Schraube	Tornillo Vis	M12 x 25 111Nm/82ft.lbs	S3
858	0011382	4	Hexagonal head cap screw Sechskantschraube	Tornillo hexagonal Boulon à tête hexagonale	M16 x 90 191Nm/141ft.lbs	DIN 931 S3
894	0025573	8	Hexagonal head cap screw Sechskantschraube	Tornillo hexagonal Boulon à tête hexagonale	3/8-16 x 1in 44Nm/32ft.lbs	
895	0171561	12	Hexagonal head cap screw Sechskantschraube	Tornillo hexagonal Boulon à tête hexagonale	M10 x 50 62Nm/46ft.lbs	
912	0010369	2	Lock nut Sicherungsmutter	Contratuerca Contre-écrou	M5	DIN 985
918	0089316	4	Lock nut Sicherungsmutter	Contratuerca Contre-écrou	M10	
921	0155244	4	Hexagon nut Sechskantmutter	Tuerca hexagonal Écrou hexagonal	M16	DIN 934
941	0153067	4	Snubber washer Begrenzerscheibe	Arandela limitadora Rondelle de butée		
958	0154530	8	Washer Scheibe	Arandela Rondelle	M10	
976	0153532	4	Lock washer Federring	Federring Rondelle de ressort	M16	



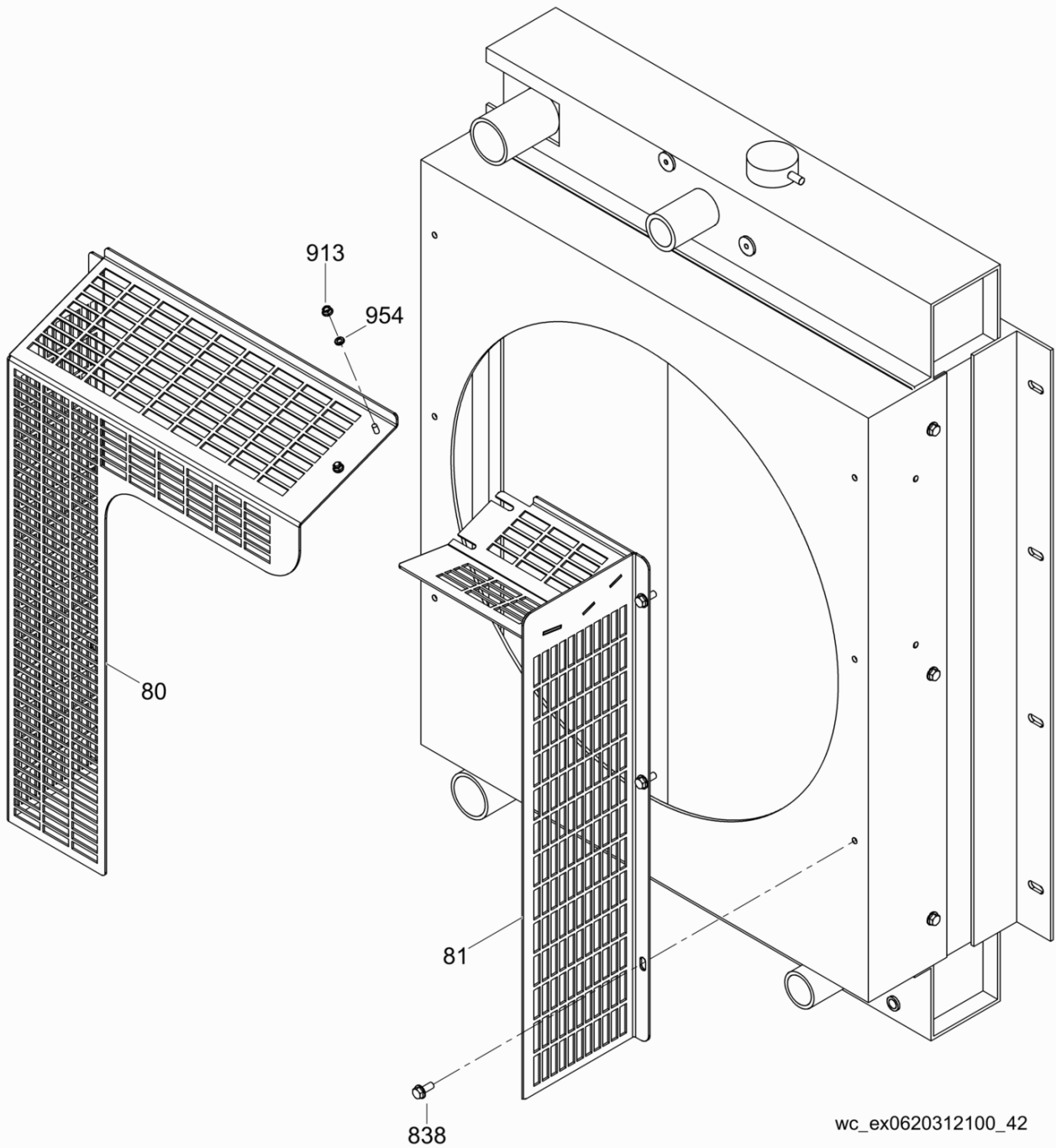
wc_ex0620312100_38

Ref. Pos.	Part No. Artikel Nr.	Qty. St.	Description Beschreibung	Descripción Description	Measurem./Abm.	Norm
					Torque/Drehm.	Sealant Schmierstoff
150	0153511	1	Tap sleeve fitting Verschraubung	Unión Raccord	3,50	
151	0174522	1	Pipe Rohr	Tubo Conduit	3 in	
222	0171562	1	Gauge Anzeiger	Indicador Indicateur		
233	0174543	1	Ground strap Erdungsband	Correa a tierra Ruban de masse	1/2in	
328	0155296	1	Air filter hose Luftfilterschlauch	Manguera de filtro del aire Tuyau du filtre à air	3.5in	
330	0179230	1	Air hose Druckluftschlauch	Manguera de aire Tuyau à air	3-1/2in ID x 550mm	
332	0153466	2	Insert Einsatz	Inserto Insertion	3.5 OD x 3in ID	
333	0174521	1	Elbow Krümmer	Codo Coude		
451	0173697	1	Air filter cpl. Luftfilter kpl.	Filtro del aire compl. Filtre à air compl.		
451	0183323	1	Element Element	Elemento Cartouche		
505	0178162	1	Air filter bracket Luftfilterkonsole	Soporte de filtro del aire Support du filtre à air		
521	0154345	6	Clamp Schelle	Abrazadera Agrafe	3.31-4.25in	
634	0174511	1	Insulator-control box Isolator der Kontrollkasten	Aislador del Caja de Control Isolant de Boîtier de Commande		
838	0028404	2	Hexagonal flange head screw Sechskantflanschschrabe	Tornillo hexagonal de brida Vis hexagonale de bride	M8 x 20 22Nm/16ft.lbs	
851	0155248	1	Screw Schraube	Tornillo Vis	M12 x 25 88Nm/65ft.lbs	
880	0011456	2	Hexagonal head cap screw Sechskantschraube	Tornillo hexagonal Boulon à tête hexagonale	M8 x 30 25Nm/18ft.lbs	DIN 933
916	0030066	3	Lock nut Sicherungsmutter	Contratuerca Contre-écrou	M8	
956	0010622	1	Flat washer Scheibe	Arandela elástica Rondelle de ressort	B8,4	DIN 125

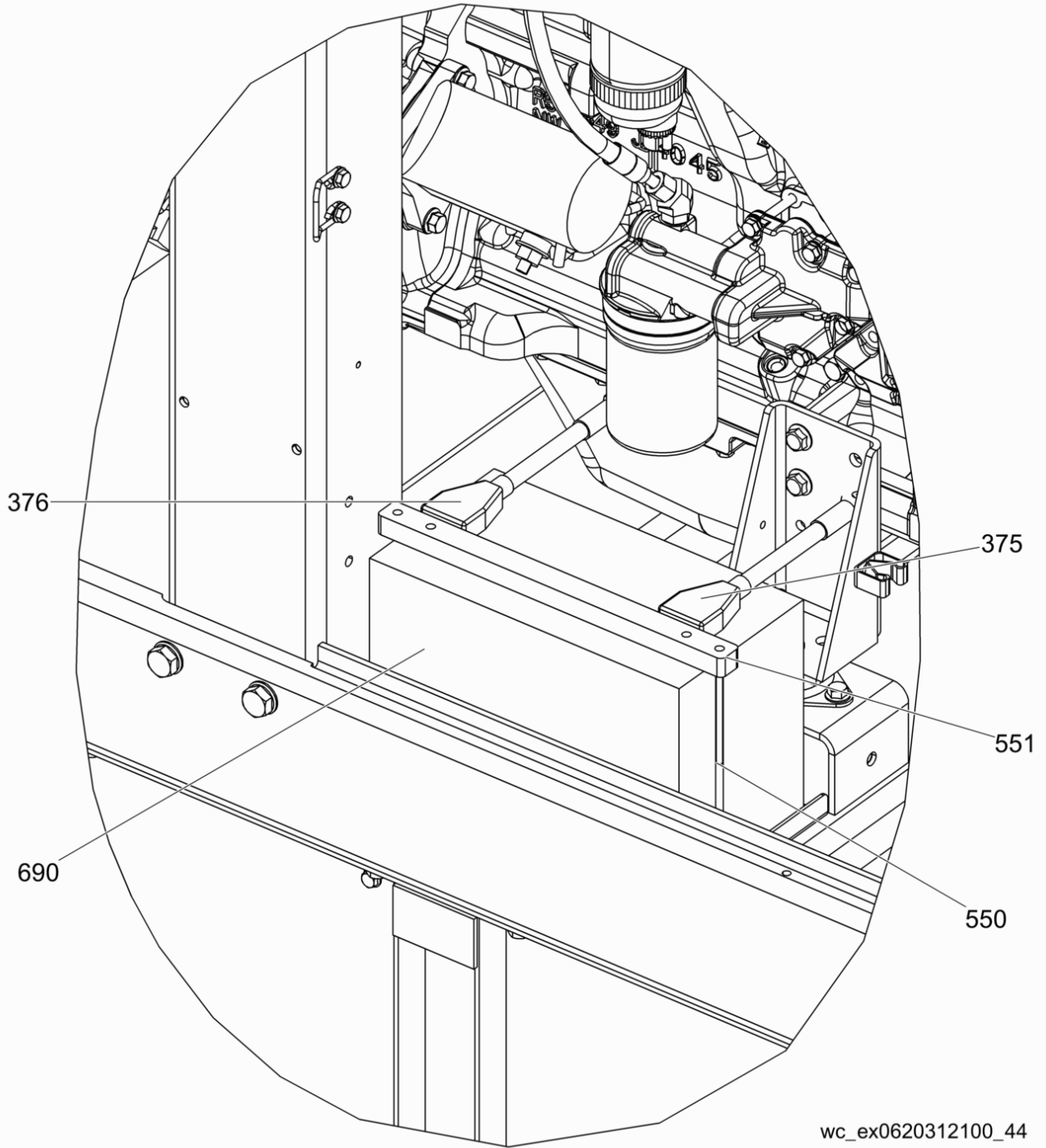


**Engine Control Module/Voltage Regulator
Motorkontrollmodul/Spannungsregler
Módulo de mando del motor / Regulador de voltaje
Module de contrôle de moteur / Régulateur de tensi**

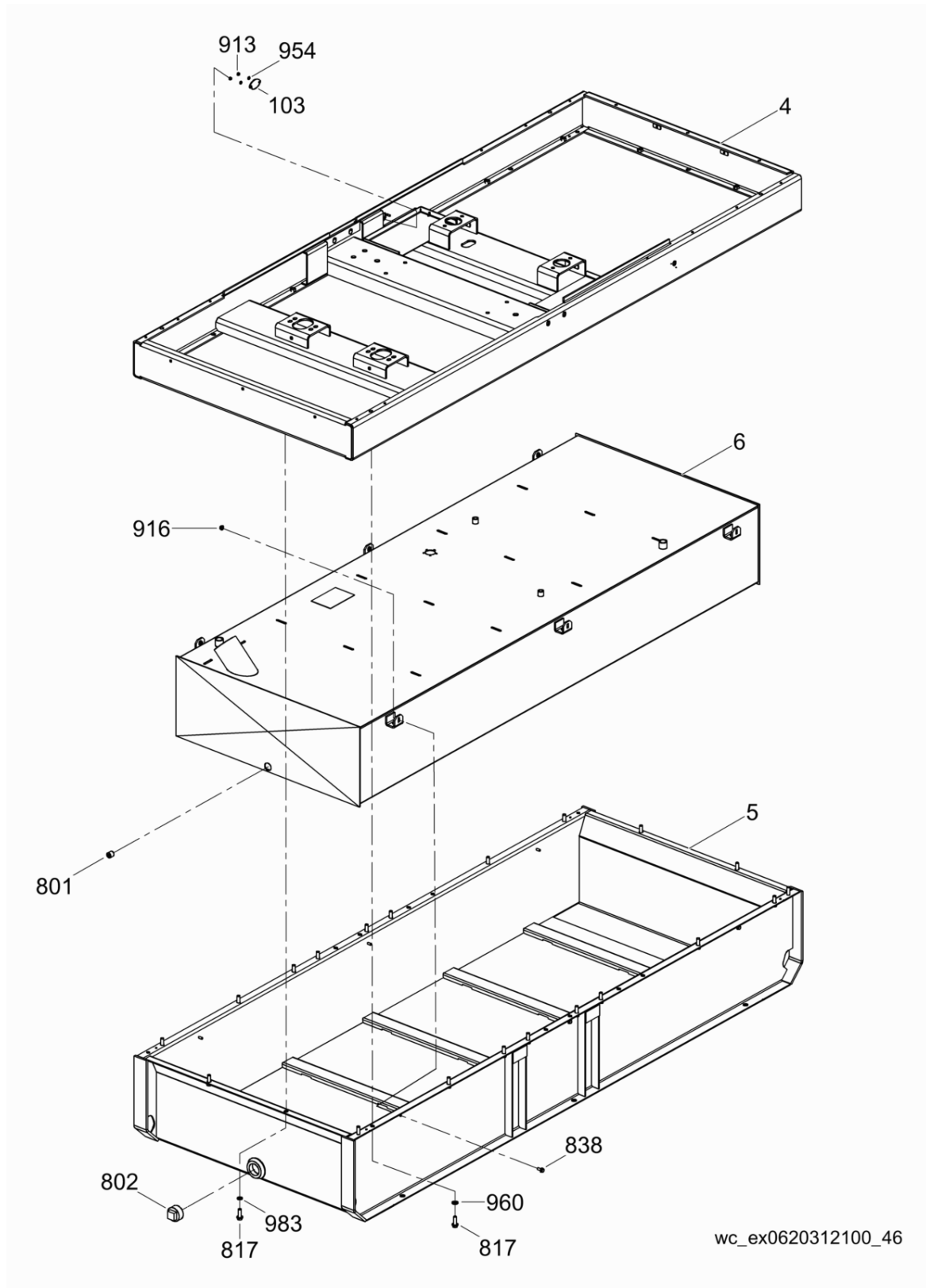
Ref. Pos.	Part No. Artikel Nr.	Qty. St.	Description Beschreibung	Descripción Description	Measurement./Abm.	Norm
					Torque/Drehm.	Sealant Schmierstoff
2	0160770	1	Voltage regulator Spannungsregler	Regulador de voltaje Régulateur de tension		
460	0174568	1	Engine control module Motorkontrollmodul	Módulo de mando del motor Module de contrôle de moteur		
805	0154512	4	Screw Schraube	Tornillo Vis	6-32 x 5/16in	
884	0115527	2	Pan head screw Flachkopfschraube	Tornillo de cabeza de cono achatado Vis ber	M4 x 30	DIN 7985
911	0010370	2	Lock nut Sicherungsmutter	Contratuerca Contre-écrou	M4	DIN 985
952	0010628	2	Flat washer Scheibe	Arandela elástica Rondelle de ressort	A4,3	DIN 125
971	0154532	4	Lock washer Federring	Arandela elástica Rondelle de ressort	M3,5	DIN 127A
999	0165419	1	Liquid crystal display Flüssigkristallanzeige	Pantalla de cristal líquido Écran à cristaux liquides		
1000	0160778	1	Run/stop switch Schalter-Lauf/Halt	Interruptor de marcha/parada Interrupteur de fonctionnement/arrêt		
1001	0163726	1	Hour meter switch Stundenzähler-Schalter	Conmutador del horometro Commutateur du compteur horaire		



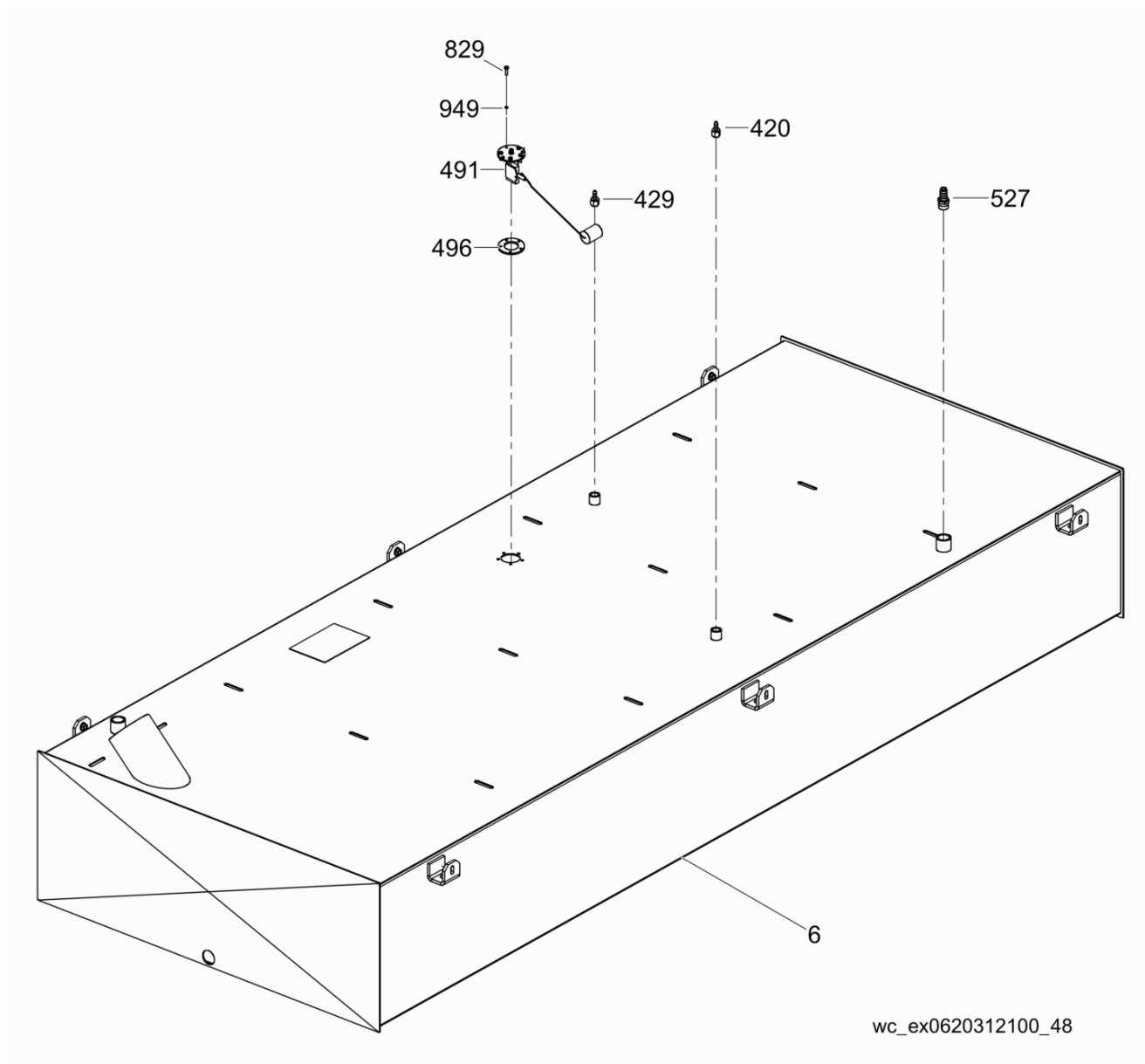
Ref. Pos.	Part No. Artikel Nr.	Qty. St.	Description Beschreibung	Descripción Description	Measurem./Abm.	Norm
					Torque/Drehm.	Sealant Schmierstoff
80	0174566	1	Left fan guard Lüfterhaube-links	Guardaventilador-izquierda Bague de ventilateur-gauche		
81	0174567	1	Right fan guard Lüfterhaube-rechts	Guardaventilador-derecha Bague de ventilateur-droite		
838	0028404	6	Hexagonal flange head screw Sechskantflanschschraube	Tornillo hexagonal de brida Vis hexagonale de bride	M8 x 20 22Nm/16ft.lbs	
913	0010368	2	Lock nut Sicherungsmutter	Contratuerca Contre-écrou	M6	DIN 985
954	0010624	2	Flat washer Scheibe	Arandela elástica Rondelle de ressort	B6,4	DIN 125



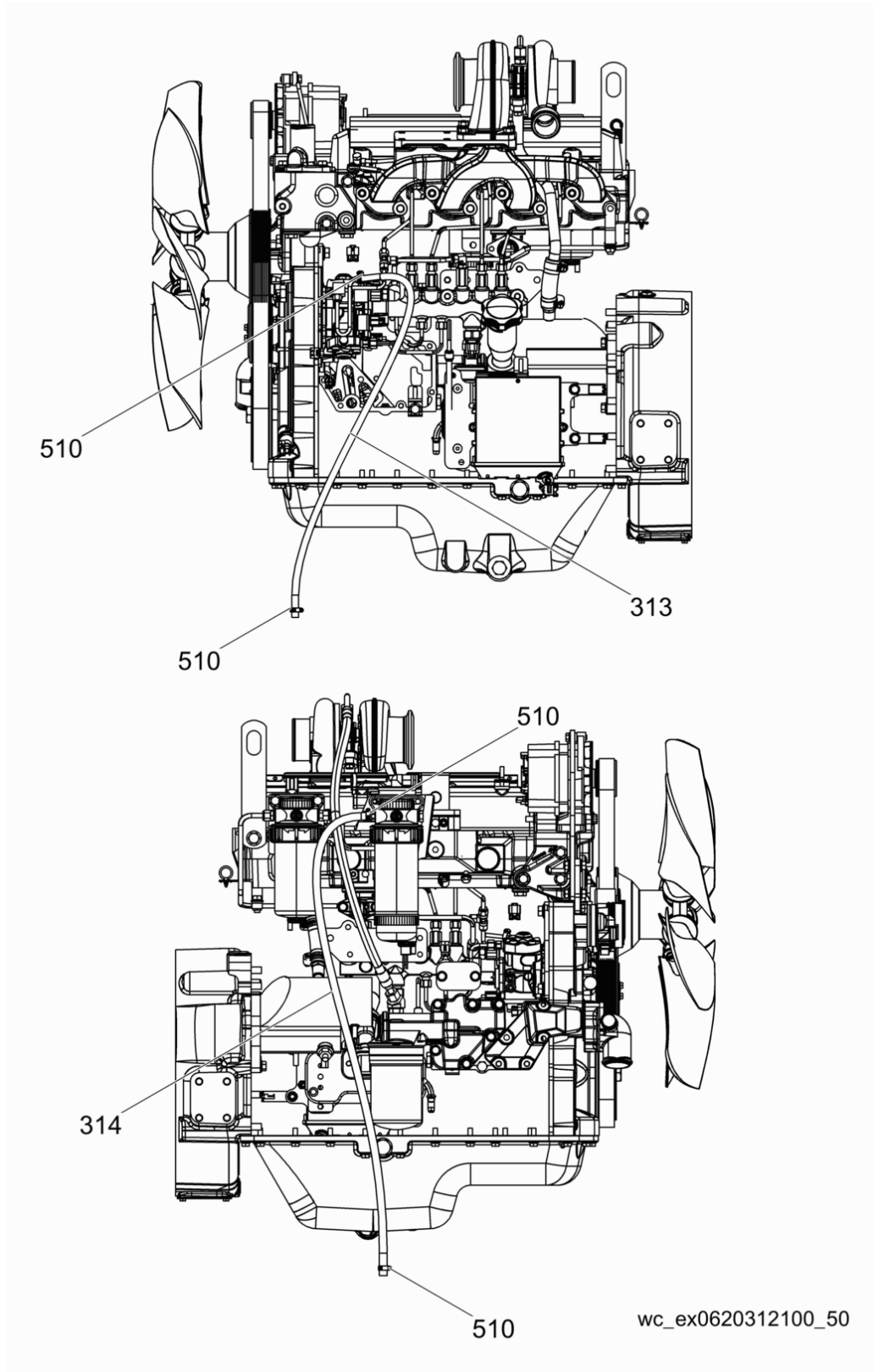
Ref. Pos.	Part No. Artikel Nr.	Qty. St.	Description Beschreibung	Descripción Description	Measurement./Abm.	Norm
					Torque/Drehm.	Sealant Schmierstoff
375	0176161	1	Positive battery cable Plusbatteriekabel	Cable positivo de batería Câble positif de batterie	38in	
376	0173088	1	Negative battery cable Minusbatteriekabel	Cable negativo de batería Câble négatif de batterie	38in	
550	0154319	2	L-Bolt L-Bolzen	Perno forma L Boulon L	1/2-20 x 1-1/2in	
551	0159046	1	Battery bracket Batteriestütze	Soporte de batería Support de batterie		
690	0159808	1	Battery Batterie	Batería Batterie		



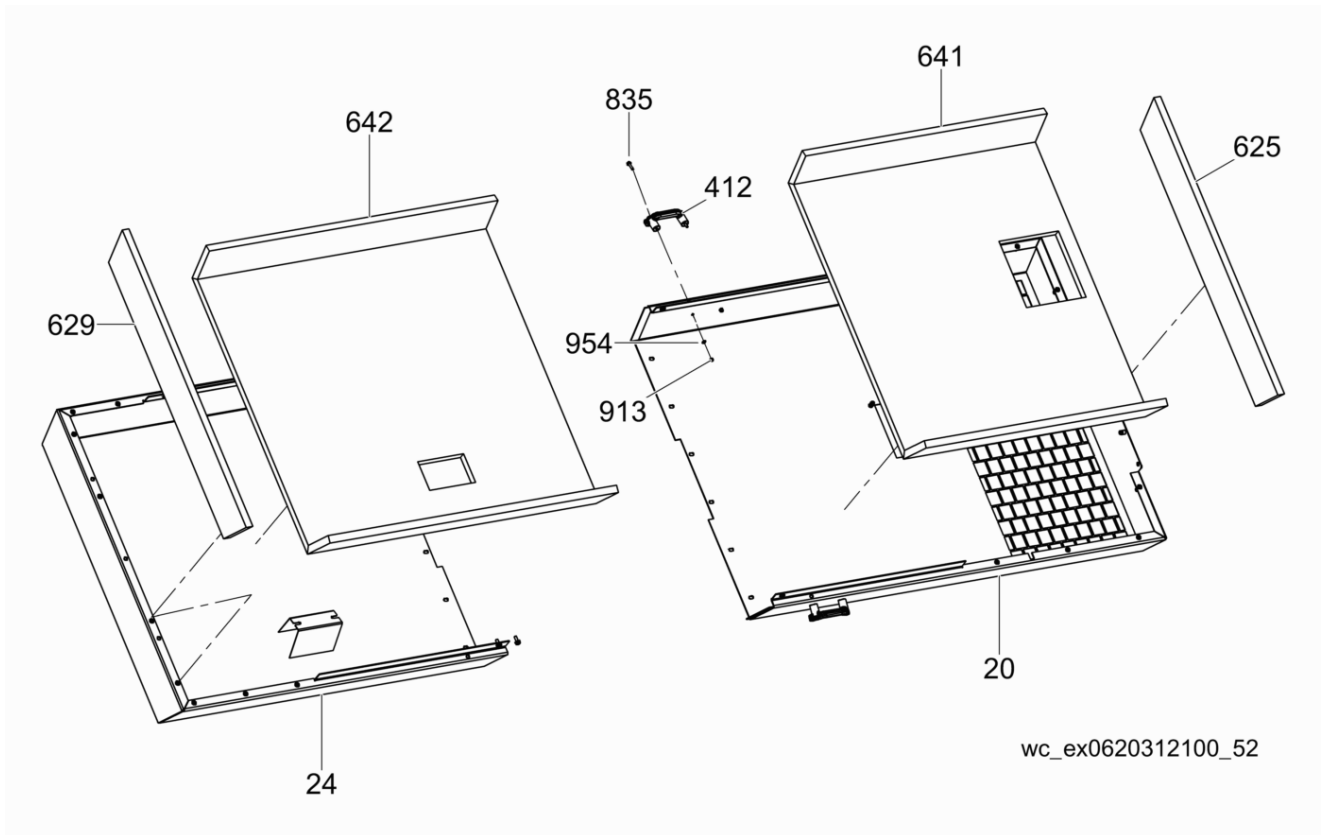
Ref. Pos.	Part No. Artikel Nr.	Qty. St.	Description Beschreibung	Descripción Description	Measurement/Abm.	Norm
					Torque/Drehm.	Sealant Schmierstoff
4	0171578	1	Upper frame Oberer Rahmen	Chasis superior Châssis supérieur		
5	0171571	1	Lower frame Unterer Rahmen	Chasis inferior Châssis inférieur		
6	0171590	1	Fuel tank Kraftstofftank	Depósito de combustible Réservoir de carburant	209gal	
103	0158900	1	Cover Deckel	Tapa Couvercle		
801	0153237	1	Plug Stopfen	Tapón Bouchon	1/2in	S9
802	0159651	1	Plug Stopfen	Tapón Bouchon	2,0in NPT	S9
817	0011423	20	Hexagonal head cap screw Sechskantschraube	Tornillo hexagonal Boulon à tête hexagonale	M12 x 30 111Nm/82ft.lbs	DIN 933
838	0028404	6	Hexagonal flange head screw Sechskantflanschschaube	Tornillo hexagonal de brida Vis hexagonale de bride	M8 x 20 25Nm/18ft.lbs	
913	0010368	2	Lock nut Sicherungsmutter	Contratuerca Contre-écrou	M6	DIN 985
916	0030066	6	Lock nut Sicherungsmutter	Contratuerca Contre-écrou	M8	
954	0010624	2	Flat washer Scheibe	Arandela elástica Rondelle de ressort	B6,4	DIN 125
960	0010620	16	Flat washer Scheibe	Arandela elástica Rondelle de ressort	B13	DIN 125
983	0179741	4	Lock washer Federring	Federring Rondelle de ressort	A12	



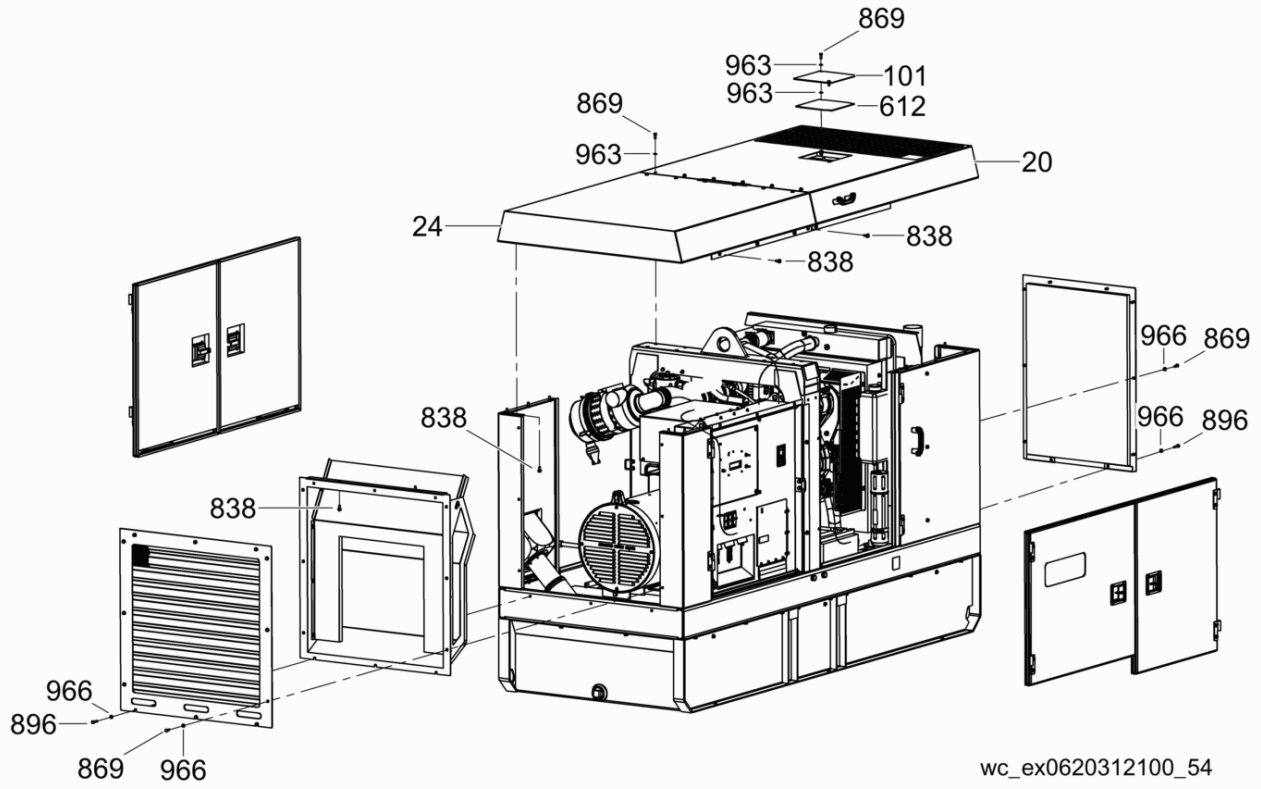
Ref. Pos.	Part No. Artikel Nr.	Qty. St.	Description Beschreibung	Descripción Description	Measur./Abm.	Norm
					Torque/Drehm.	Sealant Schmierstoff
6	0171590	1	Fuel tank Kraftstofftank	Depósito de combustible Réservoir de carburant	209gal	
420	0160596	1	Fitting Verschraubung	Unión Raccord	5/16 X 3/8in NPT	S9
429	0160980	1	Fitting Verschraubung	Unión Raccord	1/4 x 3/8in	S9
491	0174574	1	Fuel Sender Kit Kraftstoffsensorsatz	Juego de Enviador de Combustible Jeu de Émetteur à Carburant		
496	0158908	1	Fuel sensor gasket Kraftstoffsensordichtung	Junta de unidad de alerta de combustible Joint de l'appareil d'alerte de carburant		
527	0155285	1	Fitting Verschraubung	Unión Raccord		S9
829	0154517	5	Pan head screw Flachkopfschraube	Tornillo de cabeza de cono achatado Vis ber	M5 x 20	DIN 7985A S2
949	0064610	5	Ring seal Dichtungsring	Anillo sellador Rondelle à étancher	5 x 7.5	DIN 7603



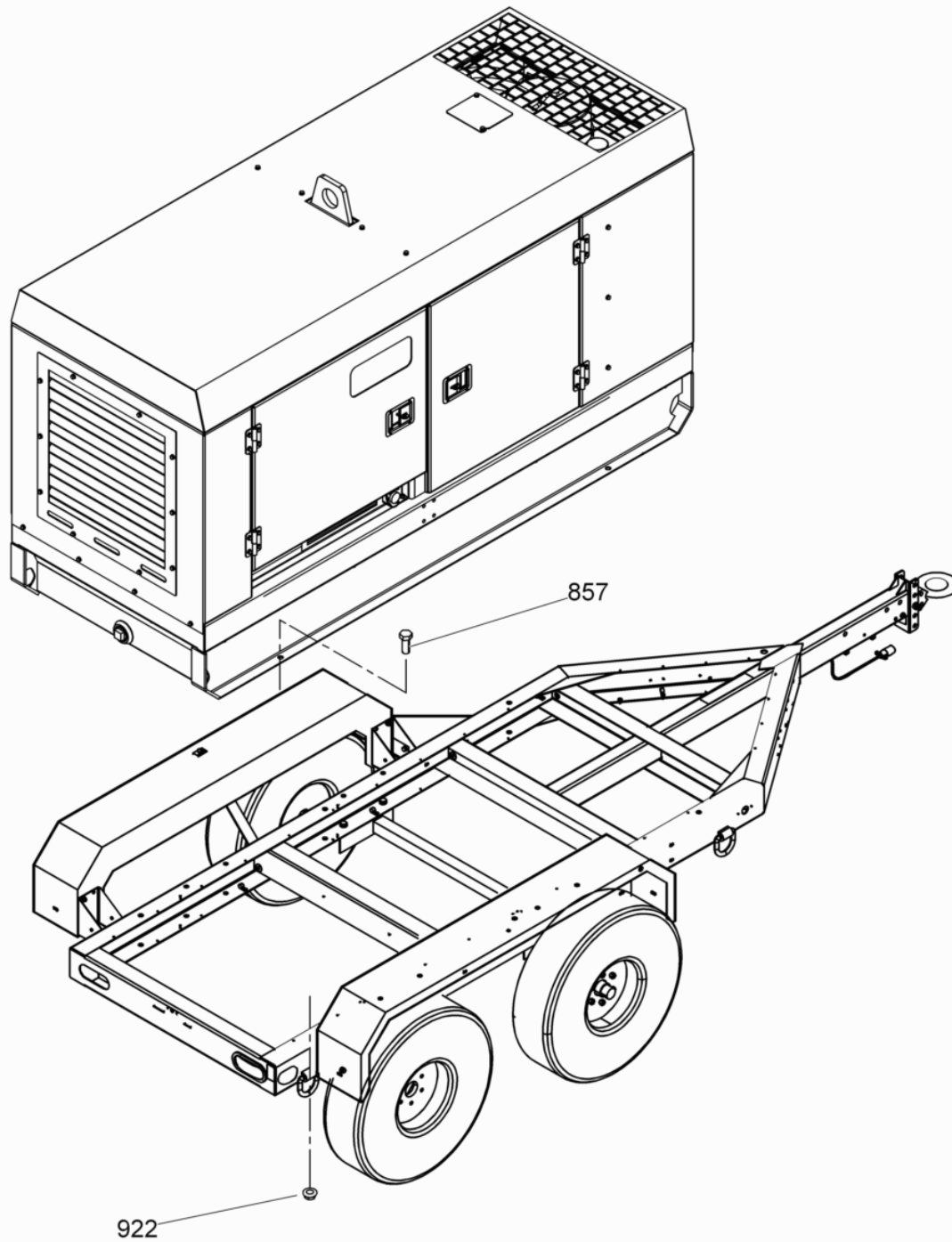
Ref. Pos.	Part No. Artikel Nr.	Qty. St.	Description Beschreibung	Descripción Description	Measurement./Abm.	Norm
					Torque/Drehm.	Sealant Schmierstoff
313	0171118	1	Fuel hose Kraftstoffleitung	Manguera de combustible Tuyau de carburant	1/4in x 780mm	
314	0171119	1	Fuel hose Kraftstoffleitung	Manguera de combustible Tuyau de carburant	5/16in x 960mm	
510	0028707	4	Clamp Schelle	Abrazadera Agrafe	0,21-0,63	SAE O4MIN



Ref. Pos.	Part No. Artikel Nr.	Qty. St.	Description Beschreibung	Descripción Description	Measurement./Abm.	Norm
					Torque/Drehm.	Sealant Schmierstoff
20	0173742	1	Front roof panel Panel-vorderes Dach	Panel techo delantero Tableau de toit avant		
24	0173745	1	Rear roof panel Panel-hinteres Dach	Panel techo trasero Tableau de toit arrière		
412	0117815	2	Handle Handgriff	Manija Poignée		
625	0174501	1	Insulator-exhaust comp., top Isolator des Auspuffkastens (oben)	Aislador de caja de escape (superior) Isolant de boîte d'échappement (supérieur)		
629	0174499	1	Insulator-rear, top Isolator (hinten und oben)	Aislador (de atrás y superior) Isolant (arrière et supérieur)		
641	0174500	1	Insulator-roof, front Dachisolator (vorne)	Aislador de techo (delantero) Isolant de toit (d'avant)		
642	0174498	1	Insulator-roof, rear Dachisolator (hinten)	Aislador de techo (de atrás) Isolant de toit (arrière)		
835	0154519	4	Screw Schraube	Tornillo Vis	M6 x 25	
913	0010368	4	Lock nut Sicherungsmutter	Contratuerca Contre-écrou	M6	DIN 985
954	0010624	4	Flat washer Scheibe	Arandela elástica Rondelle de ressort	B6,4	DIN 125

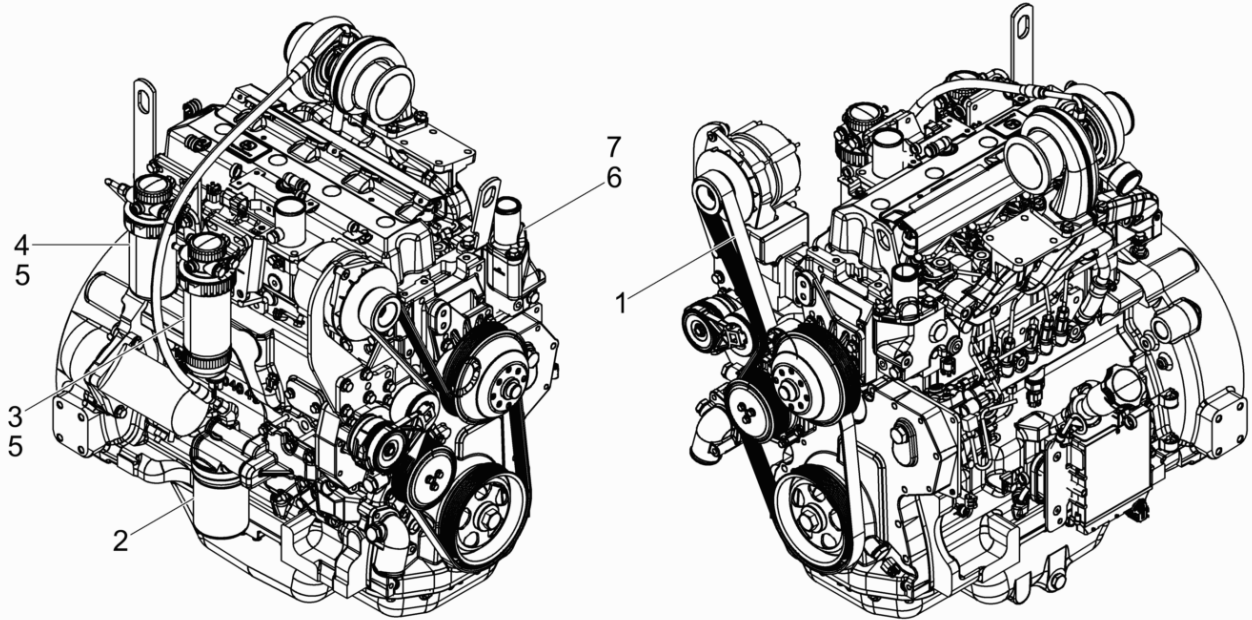


Ref. Pos.	Part No. Artikel Nr.	Qty. St.	Description Beschreibung	Descripción Description	Measurement./Abm.	Norm
					Torque/Drehm.	Sealant Schmierstoff
20	0173742	1	Front roof panel Panel-vorderes Dach	Panel techo delantero Tableau de toit avant		
24	0173745	1	Rear roof panel Panel-hinteres Dach	Panel techo trasero Tableau de toit arrière		
101	0179153	1	Radiator cover Kühlerdeckel	Tapa del radiador Couvercle du radiateur		
612	0179156	1	Gasket Dichtung	Junta Joint		
838	0028404	24	Hexagonal flange head screw Sechskantflanschschraube	Tornillo hexagonal de brida Vis hexagonale de bride	M8 x 20 22Nm/16ft.lbs	
869	0158897	31	Screw Schraube	Tornillo Vis	M8 x 20 22Nm/16ft.lbs	ISO 4017
896	0173783	5	Screw Schraube	Tornillo Vis	M8 x 35 22Nm/16ft.lbs	
963	0158899	16	Flat washer Unterlegscheibe	Arandela plana Rondelle	M8	ISO 7089
966	0160626	22	Lock washer Federring	Federring Rondelle de ressort	M8	



wc_ex0620312108_28

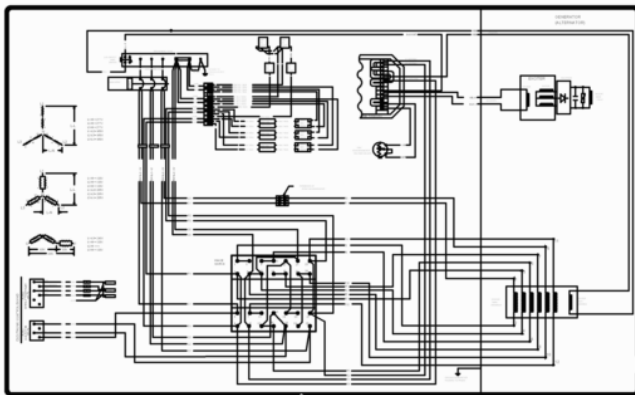
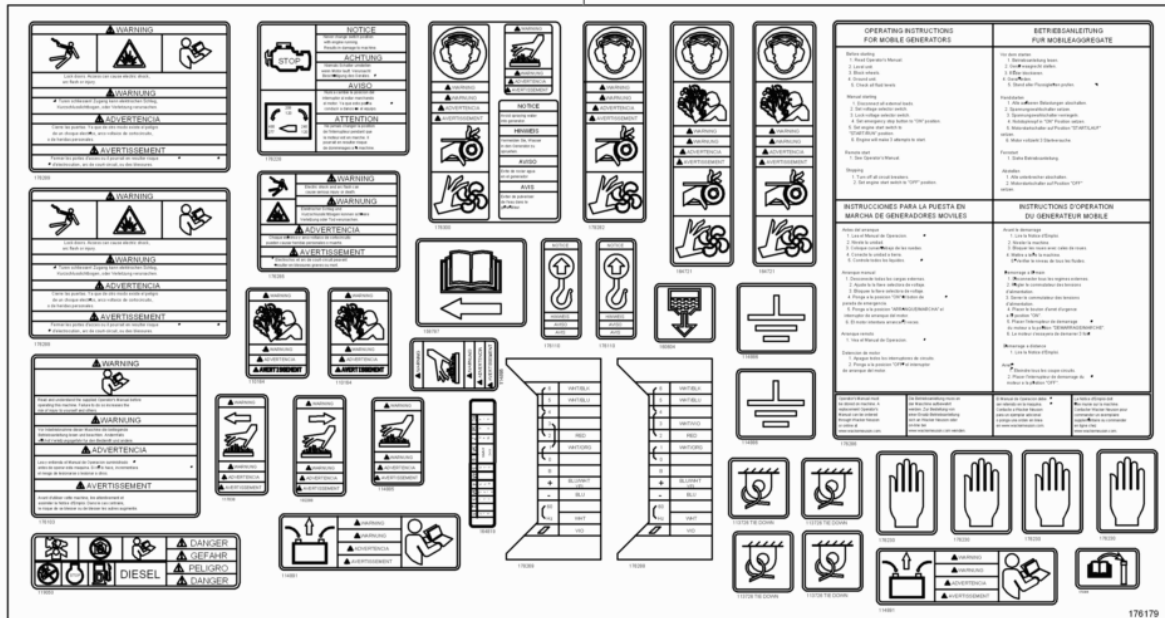
Ref. Pos.	Part No. Artikel Nr.	Qty. St.	Description Beschreibung	Descripción Description	Measur./Abm.	Norm
					Torque/Drehm.	Sealant Schmierstoff
857	0155246	6	Screw Schraube	Tornillo Vis	M16 x 40 295Nm/218ft.lbs	
922	0155245	6	Hexagon nut Sechskantmutter	Tuerca hexagonal Écrou hexagonal	M16	



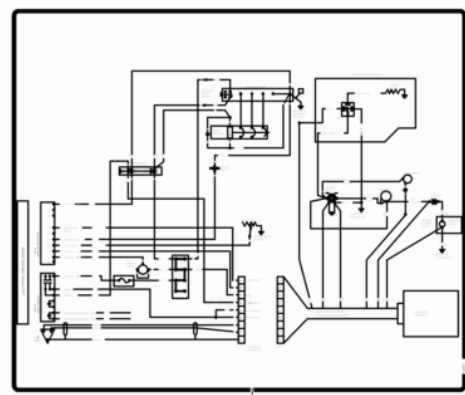
wc_ex0174565002_01

Ref. Pos.	Part No. Artikel Nr.	Qty. St.	Description Beschreibung	Descripción Description	Measur./Abm.	Norm
					Torque/Drehm.	Sealant Schmierstoff
1	0213421	1	Fan belt Ventilatorriemen	Correa de ventilador Courroie de ventilateur		
2	0160528	1	Oil element Ölelement	Elemento de aceite Élement d'huile		
3	0215958	1	Fuel filter Kraftstofffilter	Filtro de combustible Filtre à carburant		
4	0213420	1	Primary fuel filter element Primärkraftstofffilterelement	Elemento del filtro de combustible primario Cartouche du filtre de carburant primaire		
5	0163130	2	Seal Dichtung	Empaque Joint		
6	0217830	1	Thermostat Temperaturregler	Termóstato Thermostat		
7	0217831	1	Gasket Dichtung	Junta Joint		

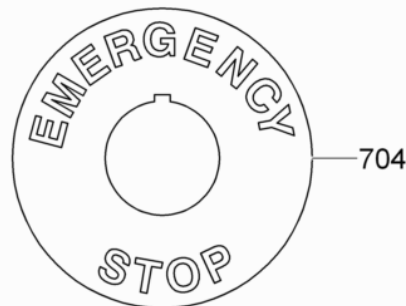
702



712



713



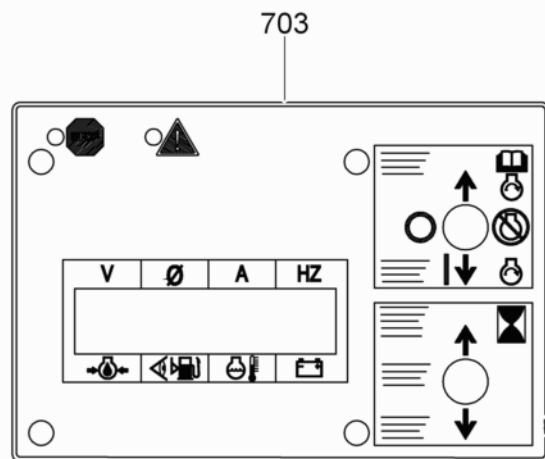
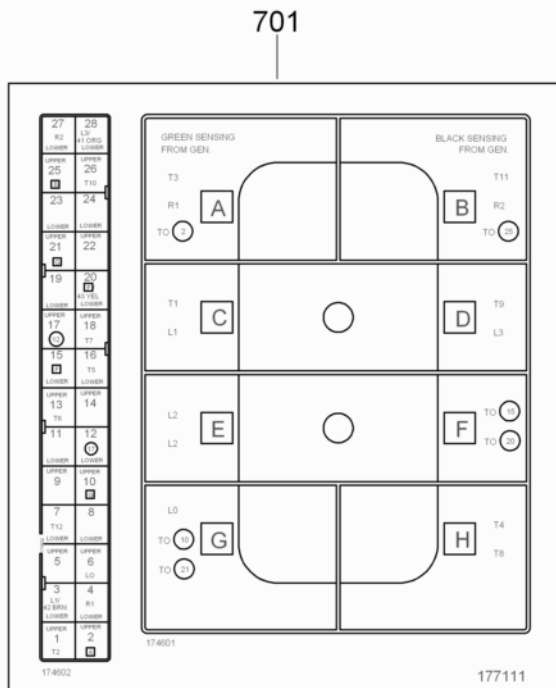
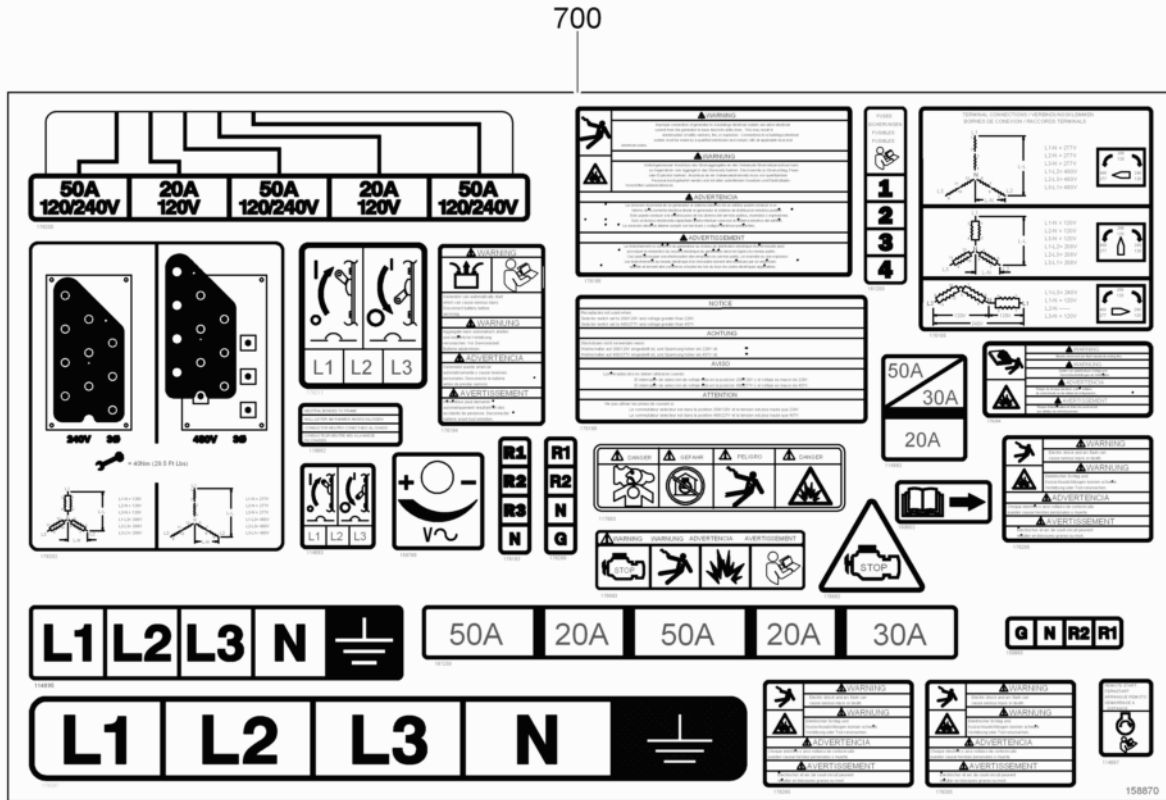
704

Ref. Pos.	Part No. Artikel Nr.	Qty. St.	Description Beschreibung	Descripción Description	Measurement./Abm.	Norm
					Torque/Drehm.	Sealant Schmierstoff
702	0176179	1	Label sheet Aufkleberblatt	Hoja de calcomanías Feuille d'autocollants		
704	0155460	1	Label Aufkleber	Calcomania Autocollant		
712	0174650	1	Label Aufkleber	Calcomania Autocollant		
713	0180223	1	Label-schematic Aufkleber-Schematisch	Calcomania-squemático Autocollant-schéma		

Labels - Control Panel & Controller
 Aufkleber - Schalttafel und Controller

G 120

Calcomanias - Tablero de Mando y Controlador
 Autocollants - Tableau de Commande et Contrôle



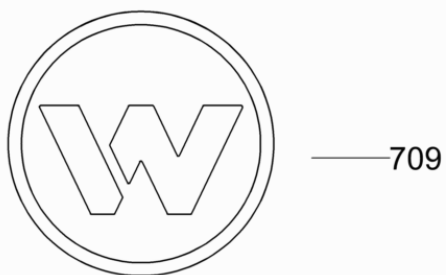
wc_ex0620309105_56

Labels - Control Panel & Controller
Aufkleber - Schalttafel und Controller
Calcomanias - Tablero de Mando y Controlador
Autocollants - Tableau de Commande et Contrôleur

Ref. Pos.	Part No. Artikel Nr.	Qty. St.	Description Beschreibung	Descripción Description	Measurement./Abm.	Norm
					Torque/Drehm.	Sealant Schmierstoff
700	0158870	1	Label-control panel Aufkleber-Schalttafel	Calcomania-Tablero de mando Autocollant-Tableau de commande		
701	0177111	1	Label sheet Aufkleberblatt	Hoja de calcomanias Feuille d'autocollants		
703	0158786	1	Label-controller Aufkleber-Kontroller	Calcomania-Controlador Autocollant-Contrôleur		

WACKER
NEUSON —707

G120
96 kW —708



wc_ex0620309102_58

Ref. Pos.	Part No. Artikel Nr.	Qty. St.	Description Beschreibung	Descripción Description	Measurement./Abm.	Norm
					Torque/Drehm.	Sealant Schmierstoff
700	0179942	2	Label Aufkleber	Calcomanía Autocollant		
707	0178180	2	Label-Wacker Neuson logo Aufkleber-Wacker Neuson Logo	Calcomanía-Wacker Neuson logotipo Autocollant-Wacker Neuson logo	200	
708	0177840	2	Label-G 120 Aufkleber-G 120	Calcomanía-G 120 Autocollant-G 120		
709	0222087	2	Label-Wacker Neuson symbol Aufkleber-Wacker Neuson symbol	Calcomanía-Wacker Neuson símbolo Autocollant-Wacker Neuson symbole	120 OD	

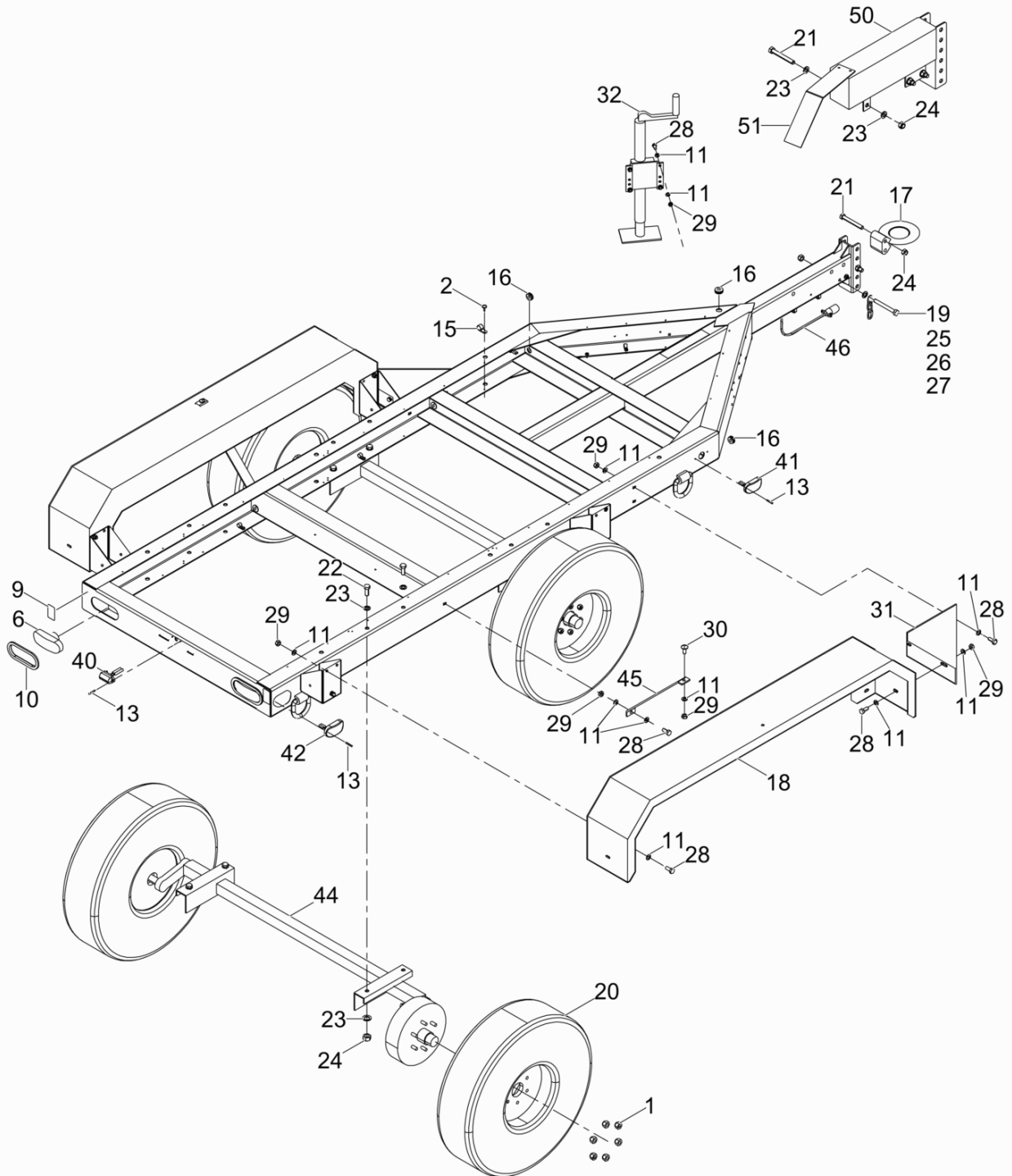


**WACKER
NEUSON**

**Trailer Frame w/Surge Brake
Anhängerrahmen mit Hydraulikbremse
Chasis de Remolque con Freno Hidráulico
Châssis de Remorque avec Frein
Hydraulique**

Trailer Frame w/Surge Brake Tandem Axle
Doppelachsiger Anhänger-Rahmen mit Hydraulikbremse
Chassis de Remorque de Doble Eje con Freno Hidráulico
Châssis de Remorque à Essieu Tandem avec Frein Hyd

G 120

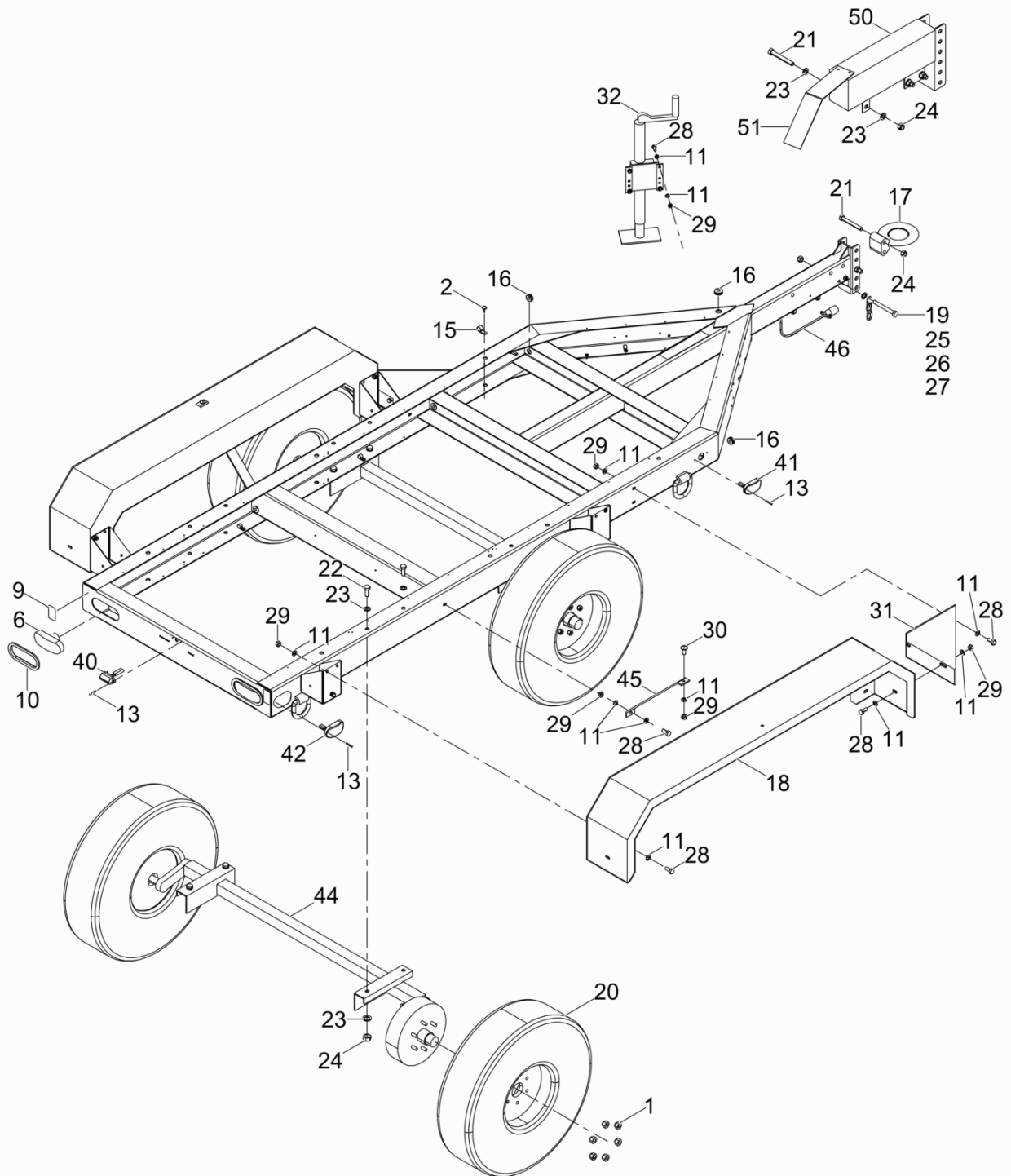


**Trailer Frame w/Surge Brake Tandem Axle
Doppelachsiger Anhänger-Rahmen mit Hydraulikbremse
Chasis de Remolque de Doble Eje con Freno Hidráulico
Châssis de Remorque à Essieu Tandem avec Frein Hyd**

Ref. Pos.	Part No. Artikel Nr.	Qty. St.	Description Beschreibung	Descripción Description	Measurement./Abm.	Norm
					Torque/Drehm.	Sealant Schmierstoff
1	0179378	24	Nut Mutter	Tuerca Écrou	1/2in-20	
2	0179379	12	Rivet Niet	Remache Rivet	No.68 x 3/4in	
3	0179380	1	Label Aufkleber	Calcomania Autocollant		
6	0179383	2	Tail light Schlußleuchte	Luz trasera Feu arrière		
9	0179386	2	Red reflector Roter Reflektor	Reflector rojo Réflecteur rouge		
10	0179387	2	Grommet Tülle	Ojal Passe-fil		
11	0179388	46	Flat washer Scheibe	Arandela elástica Rondelle de ressort	M10	
13	0179389	10	Screw Schraube	Tornillo Vis	No.8-32 x 1,00	
14	0179390	10	Nut Mutter	Tuerca Écrou	No.8	
15	0179391	11	Clamp Schelle	Abrazadera Agrafe		
16	0179392	4	Grommet Tülle	Ojal Passe-fil		
17	0179393	1	Pintle hitch Hakenanbauvorrichtung zum Abschleppen	Dispositivo de conexión de remolque Dispositif en crochet de remorquage		
18	0179394	2	Fender Kotflügel	Guardafango Garde-boue		
19	0179395	2	Safety chain Sicherheitskette	Cadena de seguridad Chaîne de sécurité		
20	0179397	4	Wheel Rad	Rueda Roue	750 x 16in OD	
21	0179398	2	Hexagonal head cap screw Sechskantschraube	Tornillo hexagonal Boulon à tête hexagonale	M16-2,00 x 120	
22	0179399	8	Hexagonal head cap screw Sechskantschraube	Tornillo hexagonal Boulon à tête hexagonale	M16-2,00 x 40	
23	0179400	16	Flat washer Scheibe	Arandela elástica Rondelle de ressort	M16	
24	0179401	10	Hexagon nut Sechskantmutter	Tuerca hexagonal Écrou hexagonal	M16	
25	0179402	2	Hexagonal head cap screw Sechskantschraube	Tornillo hexagonal Boulon à tête hexagonale	M12-1,75 x 100	
26	0179403	2	Flat washer Scheibe	Arandela elástica Rondelle de ressort	M12	
27	0179404	2	Lock nut Sicherungsmutter	Contratuerca Contre-écrou	M12	
28	0179405	22	Hexagonal head cap screw Sechskantschraube	Tornillo hexagonal Boulon à tête hexagonale	M10 x 25	
29	0179406	24	Hexagon nut Sechskantmutter	Tuerca hexagonal Écrou hexagonal	M10	
30	0179407	2	Carriage bolt Schloßschraube	Tornillo de carruaje Boulon brut à tête bombée	M10 x 25	

Trailer Frame w/Surge Brake Tandem Axle
Doppelachsiger Anhänger-Rahmen mit Hydraulikbremse
Chassis de Remorque de Doble Eje con Freno Hidráulico
Châssis de Remorque à Essieu Tandem avec Frein Hyd

G 120



**Trailer Frame w/Surge Brake Tandem Axle
Doppelachsiger Anhänger-Rahmen mit Hydraulikbremse
Chasis de Remolque de Doble Eje con Freno Hidráulico
Châssis de Remorque à Essieu Tandem avec Frein Hyd**

Ref. Pos.	Part No. Artikel Nr.	Qty. St.	Description Beschreibung	Descripción Description	Measurement/Abm.	Norm
					Torque/Drehm.	Sealant Schmierstoff
31	0179409	2	Fender step Kotflügeltrittbrett	Paso de guardafango Marchepied de garde-boue		
32	0179410	1	Jack, bolt-on Wagenheber, angeschraubt	Gato, perno Béquille boulonnable	2000lb	
33	0179411	1	Label Aufkleber	Calcomania Autocollant		
36	0179412	1	Battery charger Batterieladegerät	Cargador de batería Chargeur de batterie		
37	0179413	1	Label Aufkleber	Calcomania Autocollant		
38	0179414	1	Label-towing instructions Aufkleber-Abschleppinstruktionen	Calcomania-Instrucciones de remolque Autocollant-Instructions de remorquage		
40	0175946	1	License plate light Kennzeichenleuchte	Lámpara de la placa de la matrícula Feu éclair-plaque		
41	0175947	2	Amber light Gelbe Anzeigelampe	Lámpara color de ámbar Voyant ambre		
42	0175948	2	Red light Rotlicht	Lámpara roja Voyant rouge		
44	0179417	1	Axle Achse	Eje Essieu		
45	0179418	2	Brace Strebe	Apoyo Ventrière		
46	0179419	1	Wiring harness Kabelbaum	Conjunto de cables Harnais de câbles électriques		
50	0179408	1	Actuator Stellteil	Actuador Dispositif de commande		
51	0179421	1	Guard Schutz	Protector Protection		

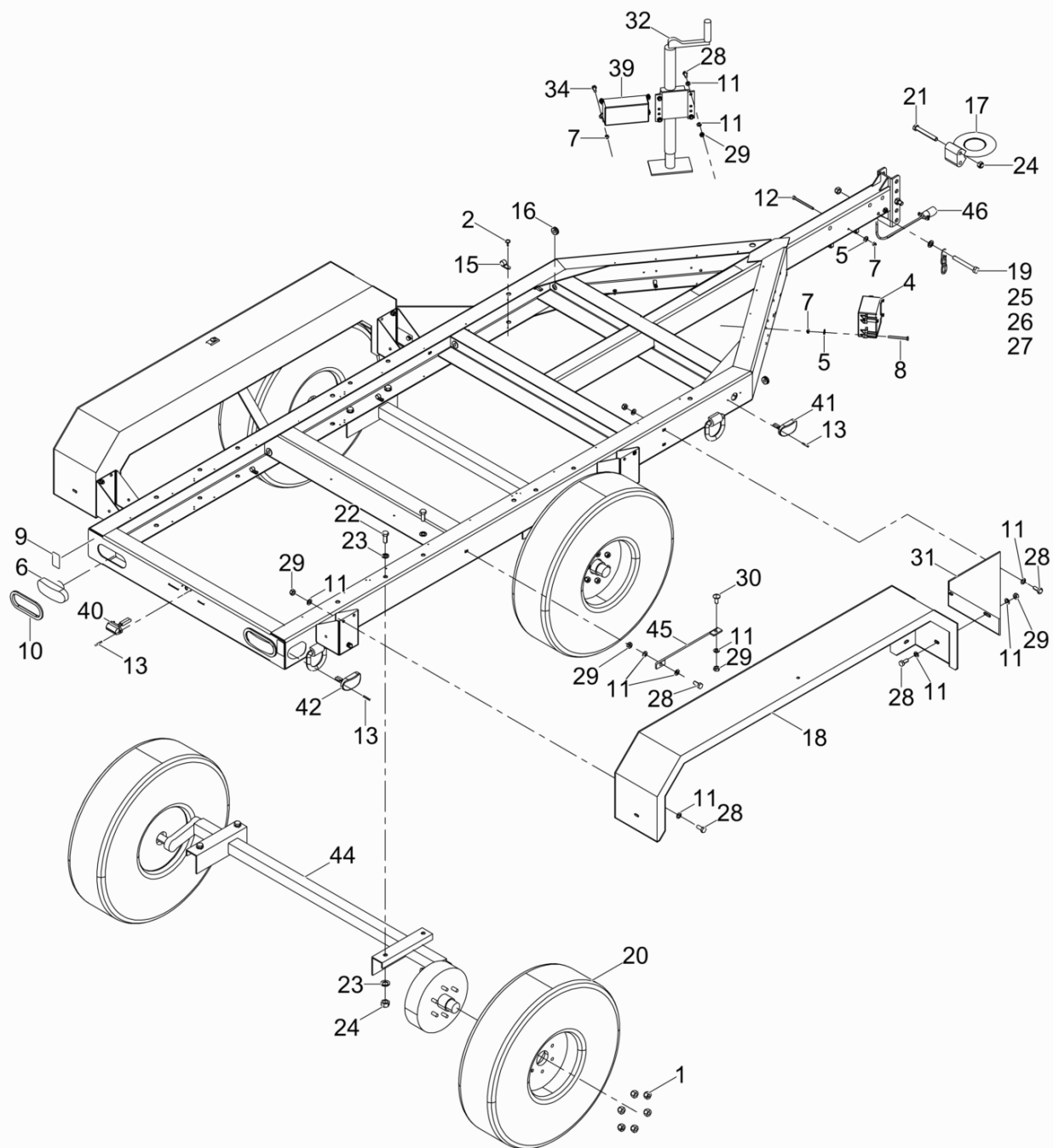


**WACKER
NEUSON**

**Trailer Frame w/Electric Brake
Anhängerrahmen mit elektrisk-Bremse
Chassis de Remolque con Freno Eléctrico
Châssis de Remorque avec Frein Électrique**

Trailer Frame w/Electric Brake Tandem Axle
Doppelachsiger Anhänger-Rahmen mit Elektrik-Bremse
Chassis de Remorque de Doble Eje con Freno Eléctric
Châssis de Remorque à Essieu Tandem avec Frein Éle

G 120

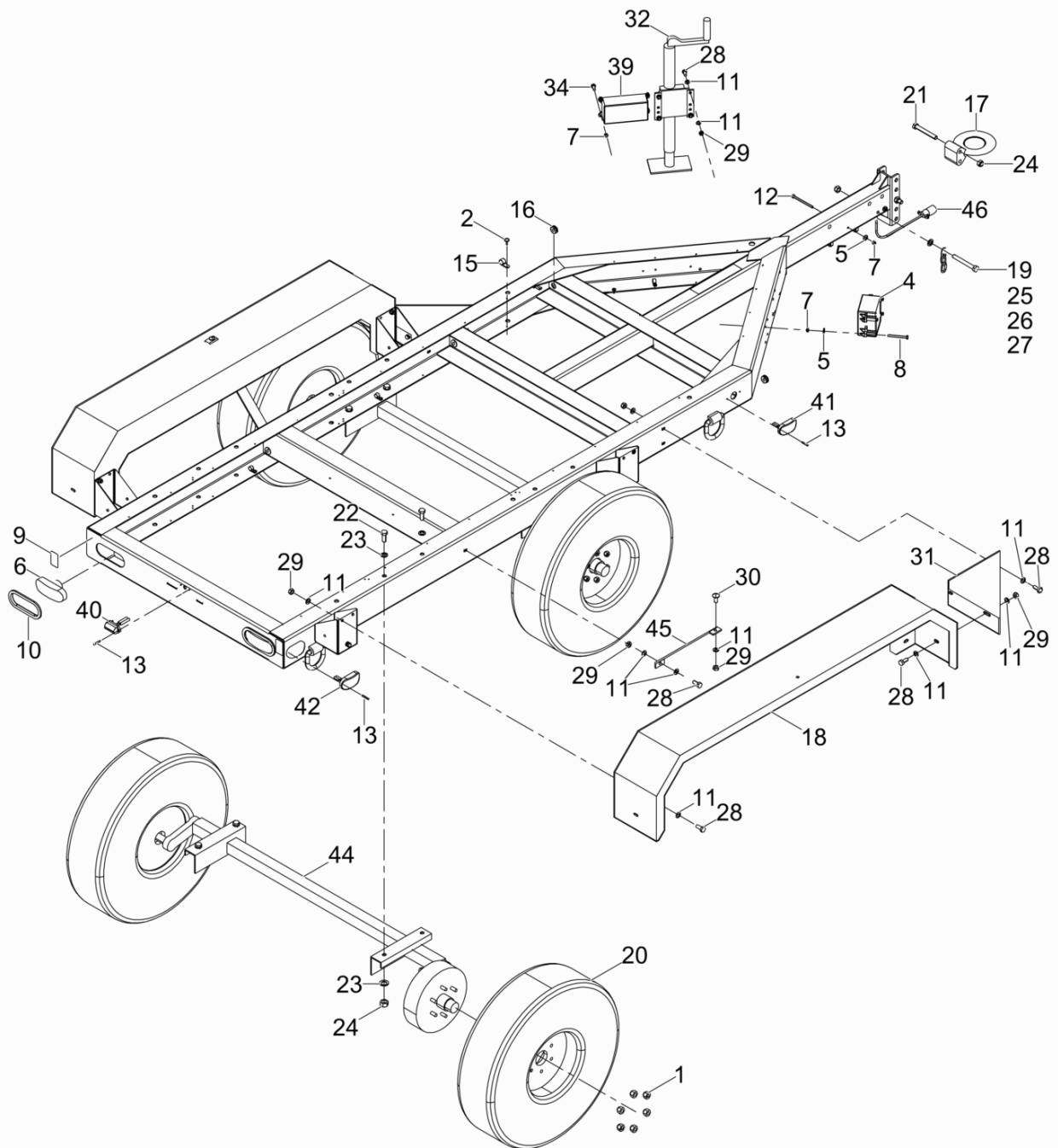


**Trailer Frame w/Electric Brake Tandem Axle
Doppelachsiger Anhänger-Rahmen mit Elektrik-Bremse
Chasis de Remolque de Doble Eje con Freno Eléctric
Châssis de Remorque à Essieu Tandem avec Frein Éle**

Ref. Pos.	Part No. Artikel Nr.	Qty. St.	Description Beschreibung	Descripción Description	Measurement./Abm.	Norm
					Torque/Drehm.	Sealant Schmierstoff
1	0179378	24	Nut Mutter	Tuerca Écrou	1/2in-20	
2	0179379	12	Rivet Niet	Remache Rivet	No.68 x 3/4in	
3	0179380	1	Label Aufkleber	Calcomania Autocollant		
4	0179381	1	Breakaway Kit Bremsensatz	Conjunto de zafar Jeu de dérapage		
5	0179382	5	Flat washer Scheibe	Arandela elástica Rondelle de ressort	1/4in	
6	0179383	2	Tail light Schlußleuchte	Luz trasera Feu arrière		
7	0179384	9	Hexagon nut Sechskantmutter	Tuerca hexagonal Écrou hexagonal	1/4in-20	
8	0179385	4	Hexagonal head cap screw Sechskantschraube	Tornillo hexagonal Boulon à tête hexagonale	1/4-20 x 2-1/2in	
9	0179386	2	Red reflector Roter Reflektor	Reflector rojo Réflecteur rouge		
10	0179387	2	Grommet Tülle	Ojal Passe-fil		
11	0179388	46	Flat washer Scheibe	Arandela elástica Rondelle de ressort	M10	
12	0175263	1	Bolt Bolzen	Perno Boulon	1/4-20 x 3-1/2	
13	0179389	10	Screw Schraube	Tornillo Vis	No.8-32 x 1,00	
14	0179390	10	Nut Mutter	Tuerca Écrou	No.8	
15	0179391	11	Clamp Schelle	Abrazadera Agrafe		
16	0179392	4	Grommet Tülle	Ojal Passe-fil		
17	0179393	1	Pintle hitch Hakenanbauvorrichtung zum Abschleppen	Dispositivo de conexión de remolque Dispositif en crochet de remorquage		
18	0179394	2	Fender Kotflügel	Guardafango Garde-boue		
19	0179395	2	Safety chain Sicherheitskette	Cadena de seguridad Chaîne de sécurité		
20	0179397	4	Wheel Rad	Rueda Roue	750 x 16in OD	
21	0179398	2	Hexagonal head cap screw Sechskantschraube	Tornillo hexagonal Boulon à tête hexagonale	M16-2.00 x 120	
22	0179399	8	Hexagonal head cap screw Sechskantschraube	Tornillo hexagonal Boulon à tête hexagonale	M16-2,00 x 40	
23	0179400	16	Flat washer Scheibe	Arandela elástica Rondelle de ressort	M16	
24	0179401	10	Hexagon nut Sechskantmutter	Tuerca hexagonal Écrou hexagonal	M16	
25	0179402	2	Hexagonal head cap screw Sechskantschraube	Tornillo hexagonal Boulon à tête hexagonale	M12-1,75 x 100	

Trailer Frame w/Electric Brake Tandem Axle
Doppelachsiger Anhänger-Rahmen mit Elektrik-Bremse
Chassis de Remorque de Doble Eje con Freno Eléctric
Châssis de Remorque à Essieu Tandem avec Frein Élé

G 120



**Trailer Frame w/Electric Brake Tandem Axle
Doppelachsiger Anhänger-Rahmen mit Elektrik-Bremse
Chasis de Remolque de Doble Eje con Freno Eléctric
Châssis de Remorque à Essieu Tandem avec Frein Éle**

Ref. Pos.	Part No. Artikel Nr.	Qty. St.	Description Beschreibung	Descripción Description	Measurem./Abm.	Norm
					Torque/Drehm.	Sealant Schmierstoff
26	0179403	2	Flat washer Scheibe	Arandela elástica Rondelle de ressort	M12	
27	0179404	2	Lock nut Sicherungsmutter	Contratuerca Contre-écrou	M12	
28	0179405	22	Hexagonal head cap screw Sechskantschraube	Tornillo hexagonal Boulon à tête hexagonale	M10 x 25	
29	0179406	24	Hexagon nut Sechskantmutter	Tuerca hexagonal Écrou hexagonal	M10	
30	0179407	2	Carriage bolt Schloßschraube	Tornillo de carruaje Boulon brut à tête bombée	M10 x 25	
31	0179409	2	Fender step Kotflügeltrittbrett	Paso de guardafango Marchepied de garde-boue		
32	0179410	1	Jack, bolt-on Wagenheber, angeschraubt	Gato, perno Béquille boulonnable	2000lb	
33	0179411	1	Label Aufkleber	Calcomania Autocollant		
34	0175270	4	Bolt Bolzen	Perno Boulon	1/4-20 x 1	
36	0179412	1	Battery charger Batterieladegerät	Cargador de batería Chargeur de batterie		
37	0179413	1	Label Aufkleber	Calcomania Autocollant		
38	0179414	1	Label-towing instructions Aufkleber-Abschleppinstruktionen	Calcomania-Instrucciones de remolque Autocollant-Instructions de remorquage		
39	0179415	1	Junction box Abzweigkasten	Caja de distribución Boîte de tirage		
40	0175946	1	License plate light Kennzeichenleuchte	Lámpara de la placa de la matrícula Feu éclair-plaque		
41	0175947	2	Amber light Gelbe Anzeigelampe	Lámpara color de ámbar Voyant ambre		
42	0175948	2	Red light Rotlicht	Lámpara roja Voyant rouge		
44	0179416	1	Axle Achse	Eje Essieu		
45	0179418	2	Brace Strebe	Apoyo Ventrièrre		
46	0179420	1	Wiring harness Kabelbaum	Conjunto de cables Harnais de câbles électriques		



**WACKER
NEUSON**